

# La Lettre ...

## des Jeunes-Joyeux Retraités

BULLETIN D'INFORMATION ET DE LIAISON DE

**L'AMICALE EPATENTE DES JEUNES-JOYEUX RETRAITES**  
89 rue du Repos, 99666 Saint Antoine, France.

N° 01 – 20 Mars 2008

Xuân Phân - ngày Kỷ Mùi, tháng Ất Mão, năm Mậu Tý

Site Internet : [http://en\\_construction.free.fr](http://en_construction.free.fr)

### EDITORIAL

Chers amis,

Au nom de tous les membres du Bureau, je vous présente nos sincères remerciements pour nous avoir confié le premier mandat pour la gestion de l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités (AEJJRe).

Bien entendu, j'ai demandé à tous les membres de l'ancienne équipe de m'épauler pour cette nouvelle mandature. Ce n'est pas tant le fait que je ne veux pas changer une équipe qui gagne, car on n'a rien à gagner dans une amicale. Mais c'est surtout dû au fait que cette équipe a su démontrer qu'elle sait joyeusement vivre séparément souvent, et merveilleusement ensemble quand l'occasion se présente, dans la grande joie et la bonne humeur pour une noble cause, celle de favoriser les opportunités festives et autres réjouissances entre anciens et nouveaux Jeunes-Joyeux Retraités (JJRe).

En effet, si nous souhaitons continuer les nombreuses actions que nous avons vaillamment et gaillardement menées durant,

- pour certains, les dernières années de nos vies de serfs salariés, de commerçants syndiqués (ou non) ou même de fonctionnaires paresseux, et
- pour d'autres, les premières années de nos vies de jeunes et joyeux retraités (JJRe),

à savoir :

- festoyer avec nos anciens et nouveaux amis JJRe,
- voyager et découvrir les nouveaux mondes et les anciens pays selon nos inspirations et envies,
- discuter et papoter (« chatter ») sur tout et sur rien, sur les affaires locales et sur les nouvelles du monde entier,
- organiser régulièrement et irrégulièrement des occasions de rencontre entre jeunes et anciens JJRe (phở, hủ tíu, gala, excursion ...)

Alors nous n'avons qu'une seule chose à faire, une seule action à mener, une seule politique à suivre, un seul but à atteindre :

### **L'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités**

Pour donner une dimension plus significative à nos actions, le nouveau bureau qui s'est réuni le 20 Mars 2008, en Paris XIII<sup>e</sup>, sous bonne augure du Printemps et pour fêter les soixante-et-uns

Printemps de notre joyeux et rafraichissant Délégué\_65, a décidé :

- la création de notre association : **l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités** (acronyme : AEJJRe), et
  - la publication de ce nouveau bulletin d'Information et de Liaison : **La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités**, destinées à œuvrer à une meilleure insertion des jeunes retraités dans la vie paisible des joyeux terriens !
- En ces temps critiques et incertains,
- une seule attitude est essentielle et sure : Rejoignez **l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités**
  - un seul mot d'ordre compte : Adhérez à **l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités**.

### SOMMAIRE

1. Editorial .....	1
2. Le mot du rédacteur .....	2
3. Amicalement vôtre .....	3
4. Mon coin, ton coin, notre coin .....	9
5. Le coin des actualités .....	11
6. Le coin des coincoins .....	14
7. Le coin des photos .....	15
8. Le coin des poèmes .....	16
9. Le coin des vitraux .....	18
10. Le coin des voyages .....	19
11. Le coin du rire .....	21
12. Le coin du savoir .....	24
13. La liste des lecteurs JJR .....	25

### **La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités**

Bulletin d'Information de le Liaison de  
l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités  
89 rue du Repos, 99666 Saint Antoine, France.  
Courriel : [ndoduc@\\*mail.com](mailto:ndoduc@*mail.com)  
Site Internet : <http://enconstruction.free.fr>  
Directeur de la Publication : NumberOne\_Golfer  
Responsable de la Rédaction : Alain Scribouillard

Amicale Epatente des ...

N'hésitez plus : dans cette ultime aventure, voyageons ensemble, découvrons ensemble et savourons ensemble le Printemps de notre vie de Jeunes-Joyeux Retraités .

*Vive le Bon Temps !*

*Vivent les Jeunes-Joyeux Retraités !*

*Vive l'Amicale Epatente des Jeunes-Joyeux Retraités !*

Amitiés,  
le\_Président\_pas\_encore\_élu

#### LE NOUVEAU BUREAU

Président:	(pas_encore_élu)
VP relations extérieures:	(poste ouvert)
VP relations intérieures:	(position available)
VP audit des comptes:	(opportunité à saisir)
Trésorier:	(à embaucher)
Secrétaire général:	(search ongoing)
Webmestre:	(en construction)
Responsable Affaires Sociales:	Montagne_Prosper '64
Responsable Information/GM:	(to be invited) '65
Responsable de La Lettre de JJR:	Alain Scribouillard '65
Conseiller spécial en charge de l'événementiel	(to be determined) '61
Conseiller spécial	(uninvited guest) '63

#### DELEGUES PROMOTIONS

45: aaaaaaaaaa	54: qqqqqqqqqqq
59: bbbbbbbbbb	60: rrrrrrrrrrrrrrrrr
61: pppppppppp	62: ffffffffffffffffffff
63: nnnnnnnnnn	64: Montagne_Prosper
65: <a href="#">Délégué 65</a>	66: LLLLLLLLLLLLLL
	68: TTTTTTTTTTTTTT

#### DELEGUES REGIONS

VIETNAM:	nóitiêngziêc '64
USA:	hamburger_eater '64
CANADA:	Grand_Caribou '64
BELGIQUE:	<a href="#">Honnete Belge</a> '65
SUISSE:	gold_like '65

**Un mot ...**

**de votre rédacteur Alain Scribouillard ...**

La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités vient d'éclorre avec le Printemps et pourtant elle est déjà majeure et abondamment pourvue ... en contenu éditorial.

C'est une belle aventure pour un journal d'une Amicale.

... Jeunes-Joyeux Retraités

Le statut de l'Amicale enjoignant et le titre de la Lettre proclamant, un/e jeune retraité/e gagne à être joyeux/se tout en se tenant informé/e. C'est le but de la Lettre.

La structure de la Lettre est linéairement organisée en un certain nombre de « COINS » afin de mieux optimiser les ressources rédactionnelles.

Pour commencer, **Amicalement Vôtre** sert de blackboard pour tous vos courriers qui gagnent à être lus par le plus grand nombre, témoigne de notre confraternelle amitié.

Vous voulez peut-être un coin (de jardin) plus privé pour y développer un argument ou présenter un point de vue ? **MON COIN, TON COIN, NOTRE COIN** est là pour ça !

On a beau être jeune, mais il faut être informé : rien de ce qui se passe dans le monde, mais plus particulièrement au Viêt Nam, ne vous échappera : c'est le **COIN DES ACTUALITÉS**. Parmi les nouvelles, certaines pouvant prêter à controverse sont rangées dans le **COIN DES COINCOINS**.

Vos photos et autres souvenirs photographiques sont accueillis dans le **COIN DES PHOTOS** : n'oubliez pas de joindre un minimum d'informations : où, quand, quoi/comment afin que la photo soit identifiable et les personnes reconnues ...

Le **COIN DES POÈMES** est un must, votre rédacteur ne peut s'en affranchir ; ainsi vous pouvez y clamer tout haut vos textes préférés en toutes langues et toutes occasions ...

Le **COIN DES VITRAUX** est un joker, bien joli joker, n'est-ce pas ? ; puisse cette rubrique vous inciter à vous intéresser à ces mémorables objets intemporels et immortels , si rares en ce monde ...

Le **COIN DES VOYAGES** a pour finalité de vous faire rêver, des destinations romantiques, des pays exotiques et autres coins (de la planète) féériques ...

Un ingrédient essentiel d'une joyeuse vie est : le rire ; le **COIN DU RIRE** est sur de vous égayer, avec sa soigneuse sélection des blagues et autres jokes ou truyen cuoi venant des 4 coins du monde .

On a beau être et rester jeune, on peut aussi vouloir s'instruire, à tout âge, ou se renseigner, à tout moment : le **COIN DU SAVOIR** fera son possible pour vous en apporter la réponse (quand réponse il y a bien sur !)

La dernière page affiche la **LISTE DES LECTEURS** de La Lettre : à vous de nous aider à la maintenir « à jour » : il y a de la pérennité de La Lettre !

La table ainsi décrite, vous êtes illico invités à y prendre place et à apprécier ce repas qui vous est présenté encore tout chaud ; quelque soit votre appréciation, elle est bonne & juste et gagne à être communiquée à votre Rédacteur, sans quoi aucune gazette ou périodique ne saurait survivre.

Pour le moment, votre rédacteur n'a plus qu'un dernier mot : « Bonne Lecture ».

Enfin, last but not least, it might help that you be warned of the existence of another printed matter bearing our *illustrious name*, risking unwanted confusion: only **La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités** (abbreviated **La Lettre JJRe**) is *genuine* . Any other printed matter with this title is a counterfeit .

Amitiés,  
Alain Scribouillard

## Amicalement vôtre...

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et la pagination de La lettre de JJR étant limitée, merci de ne pas vous plaindre et de vous abstenir de geindre s'il vous arrive de manquer l'intégralité des photos et des courriers .**

De : [GoodMorning](#) À : AEJJR  
 Envoyé le : Lundi, 4 Février 2008, 22h01mn  
 Objet : Voeux canadiens  
 Comme les autres Canadiens d'origine vietnamienne, les JJR canadiens ont reçu les voeux du Premier Ministre du Canada pour l'année du Rat qui débute ce 7 février. Merci à P\*\*\* G\*\* T\*\* (JJR 62) de nous avoir communiqué la carte qu'il a reçue, en [attachement](#). (visible sur le web !)  
 PS : dernièrement 2 JJR canadiens, V\*T\*\*\*D\*\* et Grand\_Caribou se sont retrouvés à Montréal avec Scribouillard venu de Paris, voir [photo](#) :



De : [Scribouillard](#) À : AEJJRe  
 Envoyé le : Mardi, 26 Février 2008, 12h14mn  
 Objet : Photo des JJR65  
 Je vous envoie la photo de ma [classe de Mai2007](#) prise à

BRX



--votre scribe de service

De : [Honnete Belge](#) À : AEJJRe  
 Envoyé le : 7 mars 2008 14:08  
 Objet : Brussels event - TET 2009 - Rice Cooker - Just for You  
 Bonjour les amis,  
 Suis content de vous lire. Je vais vous donner quelques nouvelles de Bruxelles:  
 Contexte: au debut des annees 70 un Groupe s'est cree a Bruxelles = 'The Rice Cooker'. Nous nous sommes reunis dans la nuit du jeudi / vendredi. (je n'ai pas encore dormi)  
 La composition du groupe est de JJR 65/66/67/68.  
 Nous venons de decider de faire un "ultimate come back" apres 32 ans pour le plaisir (le notre et celui des fans). Ce sera pour le TET 2009 a Bruxelles.  
 Nous avons decide d'adopter un alias: comme le 'noi com dien' n'a plus de jus (het pile - battery low), nous avons decide de prendre comme alias " Cold Rice & Hot Soup"- au VN 'com nguoi chan canh nong'....  
 Au progmmme: Neil Young - Nash - CCR - Bee Gees - Santana - Beatles - and many others  
 famous bands featured by the Rice Cooker / alias CR & HS.  
 Objectifs:  
 - Animer les anciens de JJR/MC de Belgique  
 - Animer la communauté VN de bruxelles: beaucoup de gens (boat people VN) ont entendu parler de la legende des Rice Cooker.  
 - Si benef il ya , je le verserai a AEJJR pour le social.  
 Cet event est ouvert aussi aux JJR/MC 65:  
 - je pense a ceux qui n'ont pas eu la chance d'etre a Bruxelles le 19 mai 2007. (G. & N. , ..... et bien d'autres)  
 Ce sera l'ultime occasion ou vous pourrez revivre les annees 60 & 70 (musique, cheveux longs, ambiance, .....).  
 Je mets en copie NumberOne Golfer pour info.  
 Les detail vous parviendrons +tard.  
 Amities [Honnete Belge](#)

De : [Scribouillard](#) À : AEJJRe  
 Envoyé le : 7 mars 2008 21:45

Amicale Epatente des ...

Objet : Re: Rép. : \*\*\* SPAM scored: Low \*\*\*Re: RE: Re : fou-rire garanti

salut les copains, ça n'est pas tombé dans les oreilles d'l sourd

..... rendez-vous à mercredi dans 3,5 semaines .....

--votre scribe de service

Le 07/03/08, Montagne\_Prosperè <Montagne\_Prosperè@gmail.com> a écrit :

.....  
Ecolo\_Passion , Merci de Baptiser AEJJR comme Association Epatente des Jeunes et Joyeux Retraités. Je vais en rappeler et proposer à [Scribouillard](#) de publier cette expression à la Lettre des JJR.

---

De : Montagne\_Prosperè À : AEJJRe

Envoyé le : 7 mars 2008 22:27

Objet : retrouvailles JJR 45 ans après

Grande\_Lumière ,

C'est applicable pour les Retraités ou Pré-retraités seulement.Elle tourne toujours vers l'Avenir et vers les Bonnes Retrouvailles.

Pour les jeunes l'AEJJR est toujours Association des anciens Elèves de J\*\*\* J\*\*\*\*\* R\*\*\*\*\*.

Montagne\_Prosperè

---

De : [Délégué\\_65](#) À : [AEJJR](#)

Envoyé le : 7 mars 2008 22:57

Objet : TET 2009 - Rice Cooker - Just for You + PJ TET UNTILL2106

**[PJ TET UNTILL 2106](#)**

[Délégué\\_65](#)

### New Year's days between 2007 and 2106

2007: 17/02 2008: 07/02 2009: 26/01 2010: 14/02 2011: 03/02  
2012: 23/01 2013: 10/02 2014: 31/01 2015: 19/02 2016: 08/02  
2017: 28/01 2018: 16/02 2019: 05/02 2020: 25/01 2021: 12/02  
2022: 01/02 2023: 22/01 2024: 10/02 2025: 29/01 2026: 17/02  
2027: 06/02 2028: 26/01 2029: 13/02 2030: 02/02 2031: 23/01  
2032: 11/02 2033: 31/01 2034: 19/02 2035: 08/02 2036: 28/01  
2037: 15/02 2038: 04/02 2039: 24/01 2040: 12/02 2041: 01/02  
2042: 22/01 2043: 10/02 2044: 30/01 2045: 17/02 2046: 06/02  
2047: 26/01 2048: 14/02 2049: 02/02 2050: 23/01 2051: 11/02  
2052: 01/02 2053: 18/02 2054: 08/02 2055: 28/01 2056: 15/02  
2057: 04/02 2058: 24/01 2059: 12/02 2060: 02/02 2061: 21/01  
2062: 09/02 2063: 29/01 2064: 17/02 2065: 05/02 2066: 26/01  
2067: 14/02 2068: 03/02 2069: 23/01 2070: 11/02 2071: 31/01  
2072: 19/02 2073: 07/02 2074: 27/01 2075: 15/02 2076: 05/02  
2077: 24/01 2078: 12/02 2079: 02/02 2080: 22/01 2081: 09/02  
2082: 29/01 2083: 17/02 2084: 06/02 2085: 26/01 2086: 14/02  
2087: 03/02 2088: 24/01 2089: 10/02 2090: 30/01 2091: 18/02  
2092: 07/02 2093: 27/01 2094: 15/02 2095: 05/02 2096: 25/01  
2097: 12/02 2098: 01/02 2099: 21/01 2100: 09/02 2101: 29/01  
2102: 17/02 2103: 07/02 2104: 28/01 2105: 15/02 2106: 04/02

---

De : Grande\_Lumière À : Montagne\_Prosperè

Cc : [Honnète\\_Belge](#), Rose\_de\_HàTiên, Ecolo\_Passion, AEJJRe

Envoyé le : 7 mars 2008 22:58

<http://en.construction.free.fr> La Lettre de Jeunes-Joyeux Retraités 1-avril-2008

... Jeunes-Joyeux Retraités

Objet : Re : Re : Re : Rép. : \*\*\* SPAM scored: Low \*\*\*Re: RE: Re : fou-rire garanti

Montagne\_Prosperè,

Un sigle à géométrie variable en fonction de la situation d'une personne ne me semble pas très réaliste.

Il faudra expliquer à chacun comment interpréter le nom de notre association .

Quel sera à ce moment le nom officiel complet pour AEJJR ?

De plus cela créera une distinction non souhaitable entre les retraités ou pré-retraités et les autres.

A la longue, il y aura 2 associations différentes, car les germes de la division seront ainsi semés.

Et je crains que l'une d'elle ne va disparaître rapidement.

Grande\_Lumière

---

De : [Scribouillard](#) À : AEJJRe

Sent: Thu 08/03/08 07:09

Objet : Photo de notre Phở du 1<sup>er</sup> mars 2008

A tous, je vous envoie la photo de notre Phở mensuel prise devant le restaurant Indochine dans Paris 13<sup>ème</sup>



--votre scribe de service

---

De : Montagne\_Prosperè À : AEJJRe

Envoyé le : 8 mars 2008 09:26

Objet : Re: Re : Re : Rép. : \*\*\* SPAM scored: Low \*\*\*Re: RE: Re : fou-rire garanti

Cher Grande\_Lumière ,

C'est une blague que j'ai lancée en lisant la blague de Ecolo\_Passion. c'est la première fois que j'ai vu cette définition.

Le nom officiel est toujours le nom de sa création c'est à dire : Association des anciens Elèves du lycée J\*\*\* J\*\*\*\*\* R\*\*\*\*\*.

Il n' y aura pas de Rename ni quoi que ce soit. J'espère que d'autres voient que c'est une blague de ma part.

Amitiés , Montagne\_Prosperè

---

De : Grande\_Lumière À : Montagne\_Prosperè

Cc : [Honnète\\_Belge](#), Rose\_de\_HàTiên, Ecolo\_Passion, AEJJRe

Envoyé le : 8 mars 2008 13:54

Amicale Epatente des ...

Objet : Re : Re : Re : Rép. : \*\*\* SPAM scored: Low \*\*\*Re: RE:  
Re : fou-rire garanti

Cher Montagne Prospère,

C'est bien ce que j'avais compris. L'idée d'association de retraités (jeunes ou pas, joyeux ou pas) n'est pas en soi très heureuse.

Pour ainsi dire, je n'en ai jamais entendu parler. Ca ne pouvait qu'être une blague. On parle plutôt d'anciens ... de ..., quel que soit le groupe social auquel on appartient. La retraite, que ce soit celle de Russie, ou une retraite plus paisible, évoque toujours une idée d'échec, de renoncement, de retrait du monde, même si aujourd'hui cette idée n'est pas tout à fait justifiée. Il n'empêche que les plus jeunes la considèrent ainsi et l'on ne peut rien y changer.

J'entends souvent la question : "Il paraît que tu es à la retraite ? Que fais-tu maintenant ?". Sous-entendu : "Mon pauvre ami, je te plains, comment fais-tu pour occuper toute ta journée ?". A l'époque, quand je me portais volontaire pour partir avec le plan social de ma société, mon DG me dit assez sobrement : "Tu es bien jeune pour partir". Sous-entendu : "Mon vieux, fais comme moi, travaille jusqu'au bout, sinon tu vas tomber en décrépitude ou au mieux t'ennuyer comme un rat mort". J'avais 56 ans et lui 61.

Au fond, il y a peut-être une part de vérité dans l'idée qu'on se fait de la retraite, car à ce moment on ne produit plus, du point de vue économique, j'entends, même si on participe encore à l'économie nationale, en dépensant souvent plus que quand on était actif, mais moins si on considère aussi les dépenses que nos entreprises paient pour nous.

Donc, globalement, on produit moins, on dépense moins également, et on a moins de contacts avec les autres.

Pourtant l'idée de retraite heureuse est une bonne idée. On peut la partager entre nous, mais en restant aussi à l'écoute des plus jeunes. Pour moi, c'est presque un devoir. Peut-être pourra-t-on avoir une rubrique dans la lettre de JJR pour parler de ce qu'on fait ?

Mais est-il vraiment nécessaire d'avoir une rubrique dédiée, car on peut aussi en parler au titre des promos ou même à titre individuel ?

Amitiés, Grande Lumière

---

De : [Scribouillard](#) À : AEJJR

Envoyé le : 8 mars 2008 16:51

Objet : Re: Brussels event - TET 2009 - Rice Cooker - Just for You

Les amis, petit pense-bête pour compléter et détailler le calendrier de [Délégué 65](#) ; j'y ai fait figurer le jour de la semaine, ça peut servir (pour prévoir et organiser les ponts ....)

Animal Sign	Năm	ngày mùng một =	Năm
Dragon	Canh Thìn	February 5	2000
Snake	Tân Tị	January 24	2001
Horse	Nhâm Ngọ	February 12	2002
Sheep	Quý Mùi	February 1	2003

... Jeunes-Joyeux Retraités

Monkey	Giáp Thân	January 22	2004
Rooster	Ất Dậu	February 9	2005
Dog	Bính Tuất	January 29	2006
Pig	Đinh Hợi	February 17	2007
Rat	Mậu Tý	February 7	2008
Ox	Kỷ Sửu	January 26	2009
Tiger	Canh Dần	February 14	2010
Cat	Tân Mão	February 3	2011
Dragon	Nhâm Thìn	January 23	2012
Snake	Quý Tị	February 10	2013
Horse	Giáp Ngọ	January 31	2014
Sheep	Ất Mùi	February 19	2015
Monkey	Bính Thân	February 8	2016
Rooster	Đinh Dậu	January 28	2017
Dog	Mậu Tuất	February 16	2018
Pig	Kỷ Hợi	February 5	2019

---

De : Rose\_de\_HàTiên À : AEJJRe

Envoyé le : 11 mars 2008 02:50

Objet : Tempête vendéenne

Bonjour toutes et tous,

Comme c'est d'actualité : le cargo que vous voyez au loin a échoué sur la Grande Plage des Sables hier matin 10 mars. Les photos ont été prises le même jour en début d'après-midi et la mer ne montait pas encore. En début de soirée (je suis allée de l'autre côté), l'eau a couvert tout le sable mais r.a.s. et je ne suis pas encore emporée par le vent !

Pour l'instant je suis bien au chaud entre 4 murs malgré le vent que j'entends dehors .....

Les gens du coin disent que, si dans 2 jours rien ne se passe, il faudra attendre les grandes marées d'avril.

Pour nous retrouver en Vendée, c'est très simple :

..... 85100 Les Sables d'Olonne

Si jamais vous tombez en panne pendant le trajet, il y a une solution .....

Amitiés, Rose\_de\_HàTiên

Amicale Epatente des ...



De : [Délégué 65](#) À : AEJJRe  
Envoyé le : 11 mars 2008 08:52  
Objet : re: Tempete vendeenne  
BJR à tous(tes) et Merci Rose\_de\_HàTiên ..  
J'ai su par les infos du naufrage de votre "YATCH" ...J'ai eu tres  
tres peur pour Toi ET Richard\_CoeurdOléron  
C'est dur...dur...la vie de retraites milliardaires  
Mais Vu tes photos ,Je suis content de voir que t'as pu t'en sortir  
.. Je suppose que c'est Richard\_CoeurdOléron qui a pris les  
photos ha !!! ha !!! . Dieu merci Prenez soin de vous et take care  
... avec cette tempete qui n'est pas encore terminée  
AMITIES , [Délégué 65](#)

De : Montagne\_Prosperre À : AEJJRe  
Envoyé le : 11 mars 2008 10:18  
Objet : Re: Tempete vendeenne  
Bonjour à Toutes et Tous,

[http://en\\_construction.free.fr](http://en_construction.free.fr) La Lettre de Jeunes-Joyeux Retraités 1-avril-2008

... Jeunes-Joyeux Retraités

Merci Rose\_de\_HàTiên , j'aime bien ton "GreenPeace en  
Panne", c'est vachement marrant, je crois que je vais tomber en  
Panne bientôt près des Sables d'Olonne pour éviter de faire le  
plein sur l'autoroute.  
Amitiés, Montagne\_Prosperre

De : JacquesleChartrain A : Scribouillard

Date : 11 mars 2008 23:21

Objet : RE : Re: RE : mes nÂ°

Bonsoir Scribouillard,

Quelques photos de moi bien avant et maintenant:

-photo avec Montagne\_Fleuve chez moi lorsque j'étais à Saint  
Ouen,

-photo avec Ch\*\*\* (de Montréal) et [Délégué 65](#) lors d'une  
rencontre des JJR66-67 au restaurant Symphonie, j'ai beaucoup  
changé et laissé des "plumes".

A un de ces jours à côté d'un bol de "phở" et pas de  
commentaire sur la qualité des photos car je ne suis pas un pro  
comme toi !!!



From: [super\\_Bù-Lêt@wanadoo.fr](mailto:super_Bù-Lêt@wanadoo.fr) To: AEJJRe

Sent: Wed 12/03/08 08:02

ICI RADIO C'NIL LES VIEUX PARLENT AUX VIEUX :  
VIVE LA GUIMAUVE ! CACOCHYMEMENT VOTRE !  
super\_Bù-Lêt.

- 6 -

Amicale Epatente des ...

... Jeunes-Joyeux Retraités

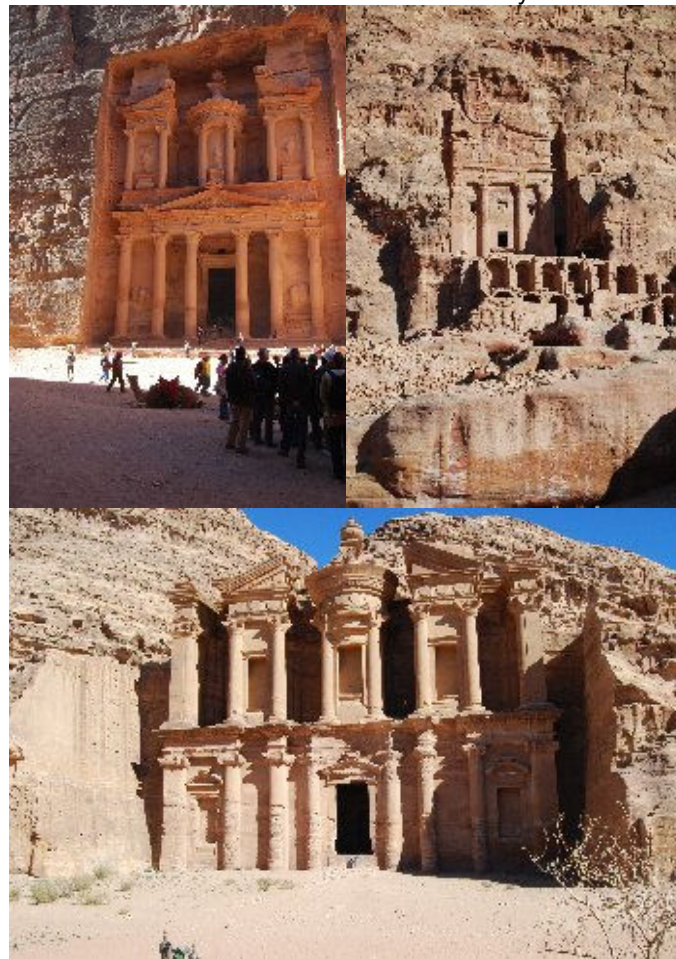
From: [golden\\_mountain@gmail.com](mailto:golden_mountain@gmail.com) To: super\_Bù-Lêt  
Sent: Wed 12/03/08 08:22  
Enfin, le vieux super Bù-Lêt se manifeste :o))  
Alors, t'es encore dans les cartons, en camping ou déjà dans tes meubles o ? Le temps de Macôn (avec 2 cons), est-il comparable à le Réunion ? Sans doute bien meilleur, n'est-ce pas? As-tu vu la photos de notre "vieux" chef Gilbert ?  
A+, golden\_mountain

---

De : [Délégué 65](#) À : AEJJRe  
Date : 15 mars 2008 18:33  
Objet : re: Re : Jeudi 20 mars , 12h , Pho Bida SàìGòn  
Hello TOUS, J'ai eu au tél : stomato\_13 est OK ...  
SocGenTrader OK à 50% car ça dépend de son Timing de travail .....qu'il ne saura que Lundi.  
Qqs sujets à aborder pour ce 1er jour du Printemps:  
1/ Congratulations à Scribouillard .... Jeune et Joyeux Rédacteur de la lettre de L'AEJJRe  
2/ Hommages à US\_architecte ....et témoignages, souvenirs etc ...concernant sa biographie .... à la " Forrest Gump" façon VN ....pour le GM d'Avril de GoodMorning  
3/ VN\_White en FRANCE le 5 mai 2008 pour 2 semaines  
4/ Mini GALA JJR 64 au VN prévue pour l'instant # fin Oct/debut Nov 2008  
5/ TET 2009 à BRX proposé par [Honnete Belge](#)  
OUF OUF ...c'est déjà,pas mal pour le 1er PHO? de L'Association des EpatEnts Jeunes et Joyeux Retraités  
Bon WE,Bon Dimanche des Rameaux pour Demain ...  
Et à JEUDI , [Délégué 65](#)

---

De : Purple\_Cloud A : AEJJRe  
Date : 16 mars 2008 17:14  
Objet : Re: Fw:Petra  
Chers Scribouillard et Golden\_Mountain:  
Better late than never. Ci-joint quelques photos de Petra. La photo avec chameau est très connue, car c'est le "Treasury". Les autres photos ont été prises au fond de Petra.



From: [super\\_Bù-Lêt@wanadoo.fr](mailto:super_Bù-Lêt@wanadoo.fr) To: golden\_mountain  
Sent: Sun 16/03/08 17:46  
**MES CARTONS VOGUENT TJRS SUR L'OCEAN INDIEN .PAS DE LIT FIXE ET LA GALERE POUR ME CONNECTER .HEUREUSEMENT QU'IL Y A LA WI FI DE MAC DO . LES BAL SONT PLEINES ET TROP PEU DE TEMPS POUR LES EXPLOITER § A+**

---

De : Scribouillard A : AEJJRe  
Date : 18 mars 2008 16:57  
Objet : AEJJRetraités - jeudi - 20-mars-2008  
Ami/e/s,  
Le hasard (ou le soleil (!)) faisant bien les choses, le 20 est :  
-- pas seulement le printemps !!!!!  
-- mais aussi l'anniversaire de [Délégué 65](#)  
donc, oyez, oyez, franciliens (la seule francilienne, qui est devenue iliennne depuis sa retraite a deja dit OUI)  
VENEZ NOMBREUX !!!  
IL Y AURA DES SURPRISES !!!  
Le champagne coulera à flot  
et  
vous aurez des nouvelles du pays en direct et en privé !!!  
Un seul mot : VENEZ NOMBREUX !!!  
--Scribouillard

---

De : [Délégué 65](#) À : AEJJRe

Amicale Epatente des ...

Date : 18 mars 2008 22:49

Objet : Re: AEJJRetraités - jeudi - 20-mars-2008

MERCI & MERCI à BCP à TOUS pour vos BONS VOEUX  
Si vous pouvez passer boire qq's flutes de Champagne JEUDI  
20.03 midi au Pho BIDA .. ce sera SUPER ... car mon

anniversaire et le 1er jour du printemps ne coïncident pas tous  
les ans... des fois le printemps débute le 21.03 .... WHY ????

Scribouillard et notre Encyclopédiste attiré auront certainement  
la ou les réponses...???

Plus que 2 jours et je sortirai du "LUC TUAN" pour atteindre  
mes 61 ans ... avec toutes mes dents .... mais c'est presque le  
début de la fin des "YOUNG ONES" ..comme la chanson de  
CLIFF RICHARD

A 13 h VN\_White et Purple\_Cloud vont tel de SAIGON ... (   
pardon HCMgrad pour Scribouillard) pour me faire la bise ...  
mais surtout pour participer à la 1ère réunion de Scribouillard en  
tant que J & J Rédacteur de L' AMICALE EPATENTE .....pour  
faire la causette ....et nous raconter qu'est ce que le comité  
d'accueil JJR de SG ont fait comme fiestas et virées avec  
Purple\_Cloud et Eternal\_Trekker  
AMITIES & GROS BISOUS à TOUS et A+ JEUDI



De : Grande Lumière À : AEJJRe

Envoyé le : 19 mars 2008 10:21

Objet : Re : AEJJRetraités - jeudi - 20-mars-2008

Réponse simple à ta question sur la date des équinoxes de  
printemps :

La Terre tourne autour du Soleil en décrivant une ellipse, à une  
vitesse non constante (plus rapide quand elle est proche du  
Soleil (périhélie) et plus lentement quand elle s'en éloigne  
(aphélie) , selon la 2 ème loi de Képler, ce qui explique la durée  
variable des saisons) et sur son axe qui n'est pas  
perpendiculaire au plan de l'écliptique mais fait un angle  
d'environ 23°26'. De plus l'axe de rotation de la Terre décrit un  
cône (précession) et oscille autour de ce cône (nutacion).

L'équinoxe de printemps est le moment où la Terre se trouve sur  
l'un des sommets du petit axe de sa trajectoire elliptique autour  
du Soleil, ce qui correspond en astronomie au point vernal,  
c.à.d. la position du Soleil sur la sphère céleste au moment du  
printemps dans l'hémisphère Nord, encore appelé équinoxe de  
printemps.

... Jeunes-Joyeux Retraités

A cause des petites irrégularités mentionnées plus haut, il n'y a  
pas coïncidence absolue dans le temps entre la course de la  
Terre autour du Soleil (calendrier astronomique) et le calendrier  
Grégorien. D'où des dates non fixes comme l'équinoxe de  
printemps (ou d'automne), de solstice d'été (ou d'hiver)....  
Mêmes causes, mêmes punitions.

Il y a des formules mathématiques pour calculer ces dates dont  
je te fais grâce. CQFD (ou QED pour nos amis anglo-saxons).

De : PotageDEscargot À : AEJJRe

19 mars 2008 10:45

Objet : Re: AEJJRetraités - jeudi - 20-mars-2008

ou plus simplement , c'est le jour du mois de mars où le jour  
égale la nuit ( même durée d'éclaircissement quelque soit le lieu ,  
sauf au pôle pour les puristes )

De : [Délégué 65](#) À : AEJJRe

Date : 19 mars 2008 11:44

Objet: tr: Fwd: Re: Dinner plan



*Amicalement vôtre...*

*is your's to share thoughts & discuss life and living ...*



Amicale Epatente des ...

## **MON COIN, TON COIN, NOTRE COIN .....**

**... autrement dit : un coin (de jardin) privé où, sans  
appréhension aucune, je m'exprime, tu racontes, il ou  
elle se souvient, nous nous retrouvons, vous vous  
parlez et ils ou elles causent ...**

---

De : Under\_theSun A : AEJRe

Date : 19 mars 2008 17:12

Objet : Re: Belgique : sortie du tunnel ?

Chers Grande\_Lumière, Scribouillard, [GoodMorning](#),

Montagne\_Prosper & Amis & futurs JJRe,

A la lecture de vos messages, que de souvenirs enfouis au fin fond de ma mémoire sont remontés à la surface.....! En effet, et bien que je regrette amèrement maintenant de ne pas nous être retrouvés à l'époque, nos chemins se sont effectivement croisés, et ce, à maintes reprises!!! Tout d'abord, la Cité Internationale où je pratiquais le karaté avec 2 professeurs dont 1 VN (son nom??), les réceptions de nuit à la Fondation Emile Deutsch de la Meurthe & la sécurité à l'entrée des soirées de bal au Pavillon de la Cité pour me faire de l'argent de poche, les expéditions "punitives" (tu as été ainsi vengé, mon cher [GoodMorning!](#)), les "miên gà" (pourtant insipides) dont ma femme & moi nous régaliions dans un restaurant tenu par un religieux (ông cha) du côté de Port-Royal, les soirées à aider Ba à Bourg-la-Reine (Ba, avec la générosité de coeur qu'était la sienne, a même entretenu pendant quelque temps un membre de ma belle-famille qui avait "sombé" et passait ses nuits sur un banc public à Bourg-la-Reine!), RTTT qui était à Massy-Palaiseau alors que j'étais à Sceaux.....

La liste Majorité Présidentielle que j'ai soutenue est passée avec 53,50% au 2è tour dans ma commune, et je m'en réjouis. Bien qu'il faille voter uniquement sur des critères de gestion locale, ma vie passée m'empêche de me "tourner" à gauche, estimant qu'ici, la pensée trotskyste se situe encore à des années-lumières de la social-démocratie "à la nordique"..... Et puis, il y aura bientôt une pagode (financement taiwanais) et un dojo réunissant les principaux arts martiaux pratiqués dans les clubs.....!

Ouf pour la Belgique, après tant de mois d'atermoiements! Il est un fait que la monarchie belge, malgré qu'Albert ne jouisse plus de la même aura que feu le Roi Baudouin, constitue l'élément fédérateur de la nation. En dépit des rancoeurs dues à l'histoire, tout Belge se reconnaît dans son Roi. Le coût de la monarchie est bien dérisoire au vu de l'unité du pays, et pour preuve, la stabilité de ces régimes au Royaume-Uni et dans les Pays Scandinaves, et même en Espagne depuis la fin de l'ère Franco, ou encore en Thaïlande, où la personne du Roi est sacrée. Sur le plan économique, la disparité est flagrante entre les parties flamande et wallonne. Lors de mes nombreux déplacements professionnels là-bas (jusqu'en 2007), il est rare, par exemple, de voir la filiale néerlandaise d'une société belge malgré la présence de groupes puissants comme celui d'Albert Frère, alors que le phénomène inverse existe et foisonne..... Vous avez

... Jeunes-Joyeux Retraités

cependant raison de faire preuve de prudence car les passions régionales, source de division, sont latentes et peuvent resurgir lors d'un quelconque "incident" en faisant capoter ce fragile équilibre .....

Il fut une époque où les Tibétains étaient un peuple guerrier, et leur armée était même arrivée jusqu'aux confins de la Mongolie..... La propagation de la foi bouddhiste, qui a commencé avec un moine hindou du nom de Padmasambhava, a profondément transformé le pays au fil du temps, les tibétains se tournant alors vers la vie spirituelle, et les liens entre les maîtres bouddhistes tibétains et les empereurs chinois évoluant vers des relations de pouvoir spirituel à pouvoir temporel (un peu à l'image de la Cité du Vatican), et les différents souverains chinois se sont toujours portés garants de l'intégrité territoriale du Tibet! L'invasion du pays en '50 par l'armée de Mao-tse-Toung, sur la base fallacieuse de la "protection" du pays, puis la répression sanguinaire et sanglante du soulèvement populaire de '59, ont complètement sapé ces accords fondamentaux que sont la reconnaissance diplomatique et l'intégrité territoriale d'un pays!! L'Inde indépendante, dépositaire de ces accords signés par le Raj Britannique, était alors trop faible, et feu son Premier Ministre Jawaharlal Nehru trop idéaliste, pour déceler et s'opposer à la duplicité et la tromperie chinoises personifiées par Mao, mais aussi Chou-en-Lai, Lin Piao, etc....., et la triste conséquence a été que, lorsque la question de l'invasion chinoise a pu finalement être débattue aux Nations-Unies, grâce au San Salvador!!!, aucune résolution condamnant cet acte barbare n'a pu être adoptée, les pays occidentaux (USA, GB principalement) guettant vainement un "signal" des autorités indiennes pour s'aligner sur leur position!!! Par ailleurs, et en faisant usage de cartes datant de plusieurs siècles sans aucun fondement historique, ils ont également annexé des portions du Ladakh indien! C'était en '62, et je me rappelle avoir eu les larmes aux yeux à la vue des soldats indiens, certains pieds nus dans la neige!!!, fuyant l'avance des troupes chinoises!!

Ce, en "représailles" au fait que l'Inde ait accordé l'asile au Dalai Lama et aux Tibétains fuyant les hordes communistes à Dharamsala, où siège toujours le Gouvernement Tibétain en Exil!

Dans sa grande sagesse, Son Excellence le Dalai Lama ne réclame rien de plus que le droit à l'autonomie et à la dignité pour son peuple et à la préservation de la culture, berceau du bouddhisme tantrique originel, et de l'identité tibétaine fortement menacée devant la sinisation programmée et méthodiquement appliquée depuis des décennies (les tibétains sont désormais minoritaires dans leur propre pays!!!!)..... Quel scandale que d'être arrêté et torturé (et pire encore!) pour le seul "crime" de défilé avec le drapeau tibétain ou l'image du Dalai Lama à la main....! Quelle tristesse de voir des moines massacrés, des lieux saints profanés et saccagés, la capitale Lhassa transformée en lupanar de masse, et le Pothala, ancien siège du gouvernement tibétain, souillé ainsi!!! Pour utiliser le même langage qu'eux, la clique du désastreux bond en avant et la sanglante révolution culturelle est de la même espèce que celle derrière la répression de Tien-an-Men, des "lao gai" (goulags communistes chinois), de la répression des Ouïgours en Asie Centrale (oui, il n'y a pas que le Tibet, bien que ce soit l'aspect le plus dramatique), des missiles pointés sur Taiwan, de

Amicale Epatente des ...

l'annexion récente de 2 îles VN (bien que, là, ce soit un peu plus nuancé // cf. accord signé par PVD), des revendications sur les îles philippines de Spratley, du veto au Conseil de Sécurité contre des condamnations sévères et des actions énergiques en Birmanie et/ou au Darfour.....!

La seule chose qu'un tel régime totalitaire craigne, c'est la large couverture médiatique faite actuellement autour du courage et du désespoir de ces gens qui, paradoxalement, nourrissent l'espoir que leurs gestes de défiance ne feront pas retomber leur noble cause dans l'oubli et l'indifférence, et que la flamme tibétaine continue à briller pendant longtemps face à l'oppression et aux massacres! L'agence Chine Nouvelle ne diffuse-t-elle pas, d'ailleurs, deux versions des événements à chaque fois, l'une à des fins intérieures et l'autre à destination de l'étranger? (même Microsoft et Google ont accepté de s'y autocensurer, n'est-ce-pas?)

La manifestation hier devant l'Ambassade de Chine à Paris est un exemple d'action concrète à entreprendre, et la proposition de Robert Ménard, de Reporters sans Frontières, est à étudier (boycott de la cérémonie d'ouverture des JO le 8/8, forme de politique de la chaise vide, qui ne pénalisera pas tous ces athlètes du monde entier qui ne sont pour rien dans le choix de PEK par le CIO aux dépens de SYD à l'origine)..... Car en effet, lorsque l'on aspire à être "la vitrine" du monde, l'espace d'un temps, les J.O, il faut se montrer "dans ses meilleurs appareils", et, au lieu de cela, c'est le spectacle de la répression, des massacres et du mensonge que l'on voit se dérouler sous nos yeux!!! Lamentable !!! Odieux !!!

Les derniers échanges ont fortement incité le militant et défenseur de la cause tibétaine et du Dalai Lama que je suis depuis des décennies à vous "ouvrir" un peu mon coeur, et ne m'en veuillez donc pas pour la longueur des sujets traités, bien que ce soit loin d'être exhaustif!

On peut discourir sans fin sur l'espace-temps, mais en ce qui concerne le temps que nous connaissons tous, nous n'avons aucune prise sur lui, et les récents drames survenus autour de moi, de nous, le dernier en date étant celui de notre ancien condisciple Yuasa/Duc, savourons donc pleinement les instants de joie et de bonheur qui nous sont offerts, et demain, j'aurai donc grand-plaisir à partager un peu de ces moments avec ceux et celle d'entre vous qui pourront venir.... "Quelqu'un" m'a dit dernièrement au téléphone qu'il faut "se dépêcher" maintenant! (n'est-ce-pas, chers Délégué\_65 & l'auteur du nouveau nom de HCM-grad?).

Et enfin, merci à Rose\_de\_HàTiên pour ces belles images, ces singes taquins et ces montages de fruits & légumes tout simplement époustoufflants! Merci à Grande\_Lumière & dông-chi Scribouillard pour leurs prouesses encyclopédiques sur la numérotation..... J'avais voulu vous "titiller" un peu sur les chiffres avec cette histoire d'angles, néanmoins pertinente mais que Thai a "démolie" illico presto, sachant déjà que le concept du zéro a vu le jour en Inde!

Amitiés,

Under\_theSun

---

## LE COIN DES ACTUALITES

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et sérieuse, merci de faire attention à votre lecture laquelle pourrait impacter dangereusement et influencer gravement votre comportement ... quand vous rentrerez au ... bled**

### Viettel giảm cước di động còn 500 đồng/phút<sup>1</sup>

Thứ Tư, 12/03/2008, 11:05 (GMT+7)

TTO - Bắt đầu từ 8-3 đến 30-5-2008, tất cả các khách hàng sử dụng mạng di động Viettel sẽ được giảm tối đa 75% cước trả trước và tới 55% cước trả sau khi sử dụng dịch vụ di động từ 23g ngày hôm trước đến 7g ngày hôm sau.

Cụ thể, cước các cuộc gọi nội mạng phát sinh trong nước áp dụng trong khoảng thời gian từ 23g-7g hằng ngày là 500 đồng/phút (giảm gần 55% so với giá cũ đối với trả sau, tối đa giảm 75% so với giá cũ cho các gói trả trước), cước gọi ngoại mạng là 1.000 đồng/phút (giảm 55% so với giá cũ cho các gói trả trước).

### Việt kiều được mua nhà ở tại VN

Thứ Tư, 12/03/2008, 08:21

TT (Hà Nội) - Bộ trưởng Bộ Xây dựng Nguyễn Hồng Quân vừa trình Chính phủ dự thảo nghị định sửa đổi bổ sung nghị định 90 qui định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật nhà ở.

Theo đó, một trong những nội dung quan trọng được sửa đổi theo hướng mở rộng đối tượng được sở hữu nhà ở tại VN và phân ra hai trường hợp. Trường hợp người VN định cư ở nước ngoài là công dân VN (bao gồm người có quốc tịch VN và người mang hộ chiếu nước ngoài nhưng vẫn còn quốc tịch VN<sup>2</sup>) thì được sở hữu nhà ở như người VN ở trong nước (không hạn chế số lượng nhà ở được sở hữu). Trường hợp thứ hai là người VN định cư ở nước ngoài nếu thuộc các nhóm đối tượng qui định tại khoản 1 điều 126 Luật nhà ở thì được sở hữu nhà ở tại VN như người VN ở trong nước.

Theo thống kê của Bộ Xây dựng, tính đến hết quý 3-2007, tổng số người VN định cư ở nước ngoài mua nhà ở tại VN là 137 người, phần lớn tập trung tại TP.HCM.

### Kinh hoàng công nghệ khăn lạnh

Thứ năm, 6/3/2008, 15:48 GMT+7

<sup>1</sup> 500 đồng/phút = environ 0.03 €/mn

<sup>2</sup> de qui parle-t-on ?

Trong vai người đi mua khăn lạnh để phục vụ nhà hàng, khách đã tìm gặp anh Thái ở phố Hàng Chiếu (Hà Nội), một "thợ luộc khăn" có trên 3 năm làm nghề. Anh cho hay, để có những chiếc khăn sạch, anh đã tìm mua hàng lỗi của các nhà máy dệt ở Nam Định, Thái Bình, Hà Đông hoặc một số làng nghề dệt thủ công. Sau đó, chúng được mang về tắm ướp rồi đóng gói, bán cho các quán ăn, nhà hàng, khách sạn.

"Để khăn có thời gian bảo quản lâu mà không bị thối, một số người còn ngâm chúng vào phóc môn với nồng độ thích hợp", anh Thái cho hay. Cũng theo anh, một chiếc khăn quay vòng như vậy, giá thành chỉ khoảng 300-400 đồng mỗi khăn. Sau đó, tùy từng nhà hàng sẽ bán cho khách với giá 1.000 - 2.000 đồng. Với một người từng 3 năm kinh nghiệm làm khăn lạnh tái chế, anh Thái kể tỉ mỉ từng công đoạn, những chiếc khăn sau khi được thực khách sử dụng, nhân viên nhà hàng còn để lau nôi xoong, bàn ghế, thậm chí cả sàn nhà... bê bết bẩn và dầu mỡ. Sau đó, chúng được tập trung lại một đồng để đến cuối ngày lại "trả về nơi sản xuất" và tiếp tục tái chế.

Để tạo mùi thơm, anh Thái ra phố Hàng Buồm, Hàng Bồ... mua các loại hương liệu như: hương chanh, bưởi, táo, comfor... Chỉ với 40 nghìn đồng hương liệu và công nghiệp, anh Thái có thể pha chế và tắm ướp mùi thơm cho khoảng 1.000 chiếc khăn lạnh. Bình quân, mỗi ngày anh pha chế khoảng 4 thùng hương liệu khác nhau để tạo mùi thơm cho khăn tái chế. Sau công đoạn "tắm ướp hương liệu" những chiếc khăn được vớt ra và đóng vào túi không qua một công đoạn xử lý triệt khuẩn nào.

Để tạo hơi căng cho những chiếc khăn lạnh mỗi khi thực khách bóc ra nổ bơm bóp, ít ai biết rằng công đoạn đóng gói này đều được người thợ đóng gói thổi hơi trực tiếp từ miệng vào khăn!

Toàn bộ quá trình sản xuất khăn lạnh đều làm thủ công. Những bàn tay trần, không có trang phục bảo hộ lao động thoãn thoắt thò vào các thùng chứa hóa chất ngâm khăn và lần lượt vớt từng chiếc rồi cho vào bao, thổi hơi bằng miệng rồi đóng gói. Những chiếc khăn thành phẩm vút bừa bãi trên nền gạch lát hoa cầu bần.

PGS, TS Lê Văn Cát, phòng Hóa môi trường, Viện Hóa học (Viện KHCN Việt Nam): Bản thân phóc môn (phóc-man-dê-hít) là chất rất độc, dạng hơi hòa tan trong nước. Người ta thường sử dụng chất này để chống lại các vi khuẩn xâm nhập. Bản thân người sản xuất khăn sẽ bị độc hại và người sử dụng cũng có thể bị ngộ độc nếu hít phải chiếc khăn bị tắm nhiều phóc môn. Do vậy, không nên sử dụng chất này trong sản xuất khăn lạnh khi những chiếc khăn lại trực tiếp được lau lên miệng, mặt khách hàng.

### Bị điện giật vì rút tiền từ ATM

Thứ hai, 11/2/2008, 14:02 GMT+7

Chị Diệp kể, chiều ngày 26 Tết âm lịch, chị đi qua 4-5 điểm đặt máy ATM, đều thấy thông báo hết tiền. Điểm cuối cùng chị dừng chân là trạm ATM của Vietcombank ở đoạn giao nhau giữa đường Quang Trung và Nguyễn Du. Vừa đặt thẻ vào máy, tay chị Diệp đã bị run bần bật. Tưởng là bị cồng do trời rét nên chị tiếp tục thao tác nhập mật khẩu, khi thấy cảm giác tê tê lan đến chân chị mới biết mình bị điện giật.

Hú vía bước ra từ trạm ATM, chị Diệp thấy một người khác cũng đang xếp hàng để vào rút tiền. Sau khi nghe chị cảnh báo,

Amicale Epatente des ...

người này không tin nên cũng thử vào bấm máy. "Quả nhiên, anh này bị giật đến rơi cả thẻ. Đúng là ngày Tết đi rút tiền, tiền đã chẳng có lại suýt chết", chị Diệp nói.

Bà Nguyễn Tú Anh - Giám đốc Trung tâm Thẻ Ngân hàng Ngoại thương (Vietcombank) - thừa nhận chuyện khách hàng bị điện giật tại máy rút tiền ATM đã từng xảy ra cách đây ít tháng. Theo bà, hệ thống phần mềm, công nghệ... ATM của Việt Nam đều đạt chuẩn quốc tế, song do hạ tầng cơ sở chưa đồng bộ nên đôi lúc vẫn còn xảy ra các trục trặc nhỏ như thẻ bị nuốt, trả tiền nhầm cho khách hàng hoặc hiện tượng điện bị chập.

## TP HCM sẽ tiếp tục sống trong ngập lụt

Thứ sáu, 18/1/2008, 22:15 GMT+7

Theo Sở Giao thông, năm 2007 thành phố đã khởi công được tất cả hạng mục thoát nước của các dự án ODA trên địa bàn. Tuy nhiên do khối lượng lớn nên thời gian triển khai sẽ kéo dài đến năm 2009; dẫn đến tình trạng người Sài Gòn vẫn sẽ tiếp tục sống chung với nước thải trôi lên trong những đợt triều cường.

Quy hoạch tổng thể thoát nước TP HCM đến năm 2020 đã được Chính phủ thông qua từ năm 2001. Theo đó năm năm từ 2001 đến 2005, sẽ thực hiện xong các dự án ODA để xoá ngập cho lưu vực trung tâm. Thành phố cũng chi 60.000 tỷ đồng cho các dự án thoát nước từ nay đến 2020. Tuy nhiên chỉ mỗi việc quy hoạch chi tiết cho 5 lưu vực ngoại vi của thành phố được triển khai quá chậm, cũng đã khiến nhiều dự án liên quan bị ách tắc.

Tại hội nghị tổng kết ngành diễn ra ngày 17/1, ông Trần Hồng Nam, Phó chánh thành tra Sở Giao thông công chính tỏ ra bức xúc: "Không hiểu vì lý do gì quy hoạch chi tiết mà lại chậm trễ đến 4 năm, phải tìm hiểu rõ vấn đề là chủ quan hay khách quan, do cơ chế hay không đủ người".

TP HCM có 60% diện tích đất nằm trong diện tích ngập bình thường. Theo các chuyên gia, việc hoàn thành quy hoạch chi tiết hệ thống thoát nước cho 5 lưu vực ngoại vi thành phố sẽ là kim chỉ nam cho mọi công trình chống ngập. Dự kiến phải đến tháng 4 năm nay quy hoạch này mới được hoàn tất.

Ông Nam thừa nhận, việc thi công chậm của các công trình là một trong những nguyên nhân chính khiến tình hình ngập nước thành phố càng ngày càng nghiêm trọng.

Cụ thể như dự án Vệ sinh môi trường thành phố trên đường Nguyễn Văn Trỗi, đường đã đào, đáy làm xong nhưng không có cống nên tiếp tục "ngâm" lại để chờ. Trong khi đó, đây là con đường huyết mạch từ sân bay về thành phố nên rào chắn đã gây ảnh hưởng lớn đến các phương tiện lưu thông.

"Song tấu" cùng "thi công rùa" của các dự án lớn là việc cải tạo kênh rạch một cách ị ạch khiến thành phố luôn đón nhận điệp khúc: mưa - ngập, triều cường - ngập.

"Thiệt hại do ngập nước sâu và trên diện rộng tại thành phố là rất lớn, phải có giải pháp để khắc phục những vấn đề tồn tại", Phó Giám đốc Sở Giao thông công chính Lê Toàn khẳng định. Theo ông Toàn, việc thiếu cán bộ đủ tầm, có chuyên môn là một trong những lý do khiến TP... ngập nước triền miên.

## Gỡ tắc cho đường ra sân bay Tân Sơn Nhất

... Jeunes-Joyeux Retraités

Thứ ba, 27/11/2007, 17:59 GMT+7

Từ 6h ngày 30/11, các phương tiện lưu thông trên đường Hoàng Văn Thụ theo hướng từ vòng xoay Lăng Cha Cả, quận Tân Bình, TP HCM, về trung tâm sẽ được rẽ phải khi đến giao lộ Nguyễn Văn Trỗi - Hoàng Văn Thụ. Đây là nút giao thông quan trọng nối kết với đường Trường Sơn hướng vào sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất. Khu vực này gần đây thường xuyên xảy ra kẹt xe vào giờ cao điểm do nghẽn mạch ở vòng xoay Lăng Cha Cả. Nhiều hành khách đã bị lỡ chuyến bay vì khi đến vòng xoay này bị bủa vây bởi các phương tiện, không thể thoát ra được.

Thậm chí, các con hẻm trong khu vực này cũng được định lại luồng giao thông cho phù hợp để giảm ùn tắc, chuyến chưa bao giờ xảy ra đối với các hẻm nhỏ tại TP HCM. Cụ thể, các phương tiện đi từ hẻm 309 Nguyễn Văn Trỗi ra sẽ cấm rẽ trái vào đường chính. Đây là con hẻm thường được người đi đường sử dụng làm lối thoát khi có kẹt xe trong khu vực, nhờ thông luồng giữa các con phố Phạm Văn Hai, Nguyễn Trọng Tuyển...

## Hàng trăm hộ dân lao đao vì mua nhà khu đô thị mới

Thứ hai, 26/11/2007, 17:16 GMT+7

Gần 200 hộ dân đã nộp tiền mua đất và chờ đợi 6 năm để chủ đầu tư triển khai khu đô thị mới Cầu Bươu (Hà Nội). Tuy nhiên, thay vì áp dụng đơn giá theo hợp đồng ban đầu, chủ đầu tư đã nâng giá đất lên gấp 4 lần.

Theo đơn kiến nghị của các hộ dân mua đất khu đô thị mới Cầu Bươu, họ ký hợp đồng mua đất với Công ty cổ phần kinh doanh phát triển nhà và đô thị HN (thuộc Tổng công ty Đầu tư và phát triển nhà HN) đầu tư từ năm 2001 với giá 2,5 triệu đồng/m<sup>2</sup>. Họ cũng đã nộp tiền theo 2 giai đoạn với tổng số 45% giá trị hợp đồng theo yêu cầu của chủ đầu tư.

Tuy nhiên, sau 6 năm dự án đình trệ, chủ đầu tư cũng không thông báo tình hình dự án với người dân. Tới năm 2007, khu đô thị mới Cầu Bươu mới bắt đầu san lấp, xây dựng hạ tầng. Song thay vì mức giá cũ, lãnh đạo Công ty CP kinh doanh phát triển nhà và đô thị HN đã hợp dân và thông báo mức giá mới, từ 10 triệu đến 11 triệu đồng/m<sup>2</sup> tùy theo từng vị trí.

Theo tìm hiểu của *VnExpress*, hợp đồng đã ký không có điều khoản quy định thời gian thực hiện dự án. Tuy nhiên, cũng không có điều khoản nói về điều chỉnh giá đất nếu thay đổi thời gian thực hiện.

Ông Phạm Duy Cường, Giám đốc Công ty CP kinh doanh phát triển nhà và đô thị HN, tỏ vẻ né tránh khi nói đến dự án khu đô thị Cầu Bươu. Theo ông, dự án đình trệ qua nhiều năm là do... giám đốc cũ. Ông chỉ là người kế thừa nên không nắm được những hoạt động trước đây.

Mới đây, gần 400 hộ dân thuộc chung cư cao tầng CT8, CT9, khu đô thị mới Định Công rất hoang mang biết rằng, họ có thể không phải là chủ sở hữu hợp pháp của các căn hộ của mình, đồng nghĩa việc họ không được cấp hộ khẩu và sổ đỏ. Nguyên nhân là lô nhà họ đã mua được xây dựng trên đất sử dụng sai mục đích. Khi ký hợp đồng mua nhà, chủ đầu tư không đưa ra điều khoản nào về việc cấp sổ cho dân.

Amicale Epatente des ...

## Đủ cơ sở khởi tố giáo viên nhận 2.000 USD chạy trường

Thứ năm, 14/9/2006, 06:00 GMT+7

Phòng an ninh văn hóa tư tưởng (PA 25) công an TP HCM đã hoàn tất việc xác minh vụ việc **chạy trường** xảy ra tại **Trường PTTH Lê Quý Đôn**<sup>3</sup>.

Theo kết luận của Thanh tra Sở Giáo dục Đào tạo TP HCM, chiều 31/8, giáo viên Đỗ Thị Thu Hòa, THPT Lê Quý Đôn đã nhận **2.000 USD**<sup>4</sup> của bà Đặng Thị Diệu Lê để xin cho con bà này vào lớp 10, năm học 2005-2006. Khi nghe thông tin THPT Lê Quý Đôn hạ điểm, bà Lê đề nghị bà Hòa trả lại 1.000 USD.

Cũng liên quan đến hành vi "chạy trường" của giáo viên Hòa, năm học 2003-2004, bà Phạm Thị Phương Hoa, phường 13, quận Tân Bình, TP HCM, đã đưa 48 triệu đồng để xin cho 2 con là Trần Việt A. và Trần Lan A. vào lớp 10. Trong đó, cháu Lan A. trái tuyển nên chỉ 1.000 USD, còn lại là lo cho Việt A. thiếu điểm. Sau khi Việt A. học được khoảng 1 tháng thì (...) và có nguy cơ bị đuổi học... **Gia đình bà Hoa đưa thêm cho cô giáo Hòa 30 triệu đồng để không bị đuổi.**

Bà Hoa cho biết thêm, hết lớp 11, **do không đi học hè nên con trai bà đã bị đuổi học**, phải xin sang trường khác. Bà Hoa nhiều lần gặp bà Hòa để đòi lại số tiền 30 triệu nhưng không được. Hiện cơ quan điều tra chưa có cơ sở để nhận xét về vấn đề này.

## Phát hiện một đường dây thi thuê đại học

Thứ năm, 6/7/2006, 01:00 GMT+7

Trong buổi thi Lý chiều 4/7, tại điểm thi THPT Kim Liên của Học viện Ngân hàng, Vũ Việt Đức tại phòng thi 352 đã bị bắt quả tang sử dụng di động để nghe nhắc bài từ bên ngoài. Cơ quan an ninh và giám thị ngành khi Đức **lột bỏ bộ tóc giả cùng với đôi tai nghe**. PA 25 đang tạm giữ thí sinh này để làm rõ các số điện thoại gọi đến máy của Đức.

Biết lực học con trai chỉ ở mức trung bình, đã thi trượt năm ngoái, nên gia đình Đức quyết tâm "rải tiền" để con vào được đại học. Theo thông tin ban đầu, nhiều khả năng, nhóm thi thuê đã làm hồ sơ đưa người vào phòng thi đọc đề ra ngoài. Sau khi giải đề xong, nhóm này sẽ đọc đáp án cho Đức qua điện thoại di động. **Khi bị bắt quả tang, máy di động của Đức đang ở chế độ nghe gần 2 giờ.**

Chiều 5/7, Bộ GD&ĐT có công văn khẩn gửi Chủ tịch Hội đồng tuyển sinh các trường về việc cấm sử dụng điện thoại di động.

## Phát hiện vụ mua bán hàng nghìn bằng lái xe giả ở Bình Phước

Thứ hai, 28/10/2002, 08:53 (GMT+7)

Công an tỉnh này vừa khởi tố vụ án giả mạo giấy tờ và làm bằng lái xe giả ở Trường Tư thực dạy nghề Bình Phước. **Một số giáo**

<sup>3</sup> Il s'agit bien d'un certain Lycée Jean-Jacques Rousseau ...

<sup>4</sup> L'entrée en seconde (« lớp 10 ») coûte le même prix que le diplôme de Tiến sĩ (« Ph.D. ») : **2.000 USD = 30 triệu đồng !!!**

... Jeunes-Joyeux Retraités

viên đã thông đồng với cán bộ Sở Giao thông vận tải tỉnh "bán" gần 10.000 bằng lái xe hai bánh và 4 bánh.

Theo kết quả điều tra ban đầu, từ năm 1997 đến nay, trường phối hợp cùng Sở tổ chức thi và cấp 12.000 bằng lái xe hai bánh và khoảng 4.000 bằng lái ô tô. Trong đó, khoảng 60% là cấp cho những người không làm hồ sơ đăng ký và theo học như quy định.

Đối tượng tiêu thụ các loại bằng lái xe trên không chỉ ở Bình Phước mà còn trú tại nhiều địa phương lân cận. **Giá bằng lái xe máy 0,2-2 triệu đồng/chiếc, và xe 4 bánh 2-5 triệu.**

## Cần bao nhiêu tiền để "mua" một... bằng tiến sĩ?

Thứ hai, 9/4/2001, 08:45 (GMT+7)

"Giá tiền để làm luận án phó tiến sĩ, nay gọi là tiến sĩ từ **20 đến 30 triệu đồng** và điều cực kỳ khôi hài là một sinh viên mới tốt nghiệp đại học, không tìm được việc làm mới quay ra làm luận án tiến sĩ thuê". Giáo sư - Tiến sĩ Hoàng Xuân Sinh đã nói như vậy trong một cuộc hội thảo do Hội Khuyến học Việt Nam tổ chức.

Trên góc trang cuối cùng của tờ phụ san Mua và Bán (Bộ Thương Mại) có những mẫu quảng cáo: "**Nhận tư vấn viết luận văn tốt nghiệp cho sinh viên, nghiên cứu sinh các ngành khoa học**", "**Nhận tư vấn viết luận văn, luận án cho sinh viên, nghiên cứu sinh thuộc các lĩnh vực khoa học khác nhau. ĐT: 8633332**".

**Dịch vụ trọn gói** : Theo số điện thoại và địa chỉ là một văn phòng nằm trong con ngõ nhỏ. Khi có khách hàng tìm đến tư vấn, thuê viết luận án, giám đốc văn phòng sẽ sẵn sàng tiếp đón: "Chuyện đó không có gì khó. Nếu như bạn cần, chúng tôi sẽ có người giúp bạn. Chúng tôi có thể giúp tìm và sắp xếp tư liệu, viết dàn bài hoặc có thể làm trọn gói...".

**Ai sẽ viết luận văn thuê?** Luận văn tiến sĩ là một công trình nghiên cứu ít ra phải có một số điều tương đối mới mẻ về từng chuyên ngành khoa học. Công ty đã nhận nhiều đơn đặt hàng, đặc biệt đối với các ngành ngân hàng, luật, tài chính... đang là các ngành "thời thượng" thì gần như cung không kịp đáp ứng cầu.

**Biểu giá** : Dưới đây là cái giá đưa ra nếu bạn chọn "dịch vụ trọn gói": 15-25 triệu đồng cho một luận án nghiên cứu sinh (tùy theo đề tài dễ hay khó); 8-12 triệu đồng cho một luận văn thạc sĩ; 4-5 triệu đồng cho một luận văn đại học.

Chuyện thuê người làm luận án đã xảy ra không ít, trong giới khoa học vẫn biết là có chuyện đó, có điều đích xác là ai thì khó nói. Thế cho nên khi có người thi vào nghiên cứu sinh, thường được khuyên rằng phải suy nghĩ cho kỹ xem có đủ "đạn" không. **Lâu nay, để hoàn thành một luận án tiến sĩ, thông thường phải tốn cỡ từ 20 triệu đồng trở lên.**

Đọc và Phổ biến *La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités* để cùng nắm rõ tin tức Quê Hương (xã hội chủ nghĩa)

## LE COIN des COINCOINS ..

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et plaisante, merci de partager avec nous tous les sujets controversés et inclassables ...**

### La nouvelle lire turque -Yeni turk lirasi

Depuis le 1er janvier 2006, la Turquie a une nouvelle monnaie, la "nouvelle lire turque" (Yeni Turk Lirasi), valant ~0,4 €, qui remplace l'ancienne lire hyper dévaluée, à laquelle on a enlevé pas moins de six zéros.

Lorsqu'on regarde la nouvelle pièce de 1 lire, on s'aperçoit aussitôt qu'elle ressemble étrangement à la pièce de 2 euros. Si on compare ces deux pièces, on constate qu'elles ont exactement la même apparence (un anneau de nickel entourant la partie centrale en cuivre) et quasiment la même dimension.



De même, le côté face comporte, comme beaucoup d'euros, une tête (il s'agit ici d'Ataturk, comme les euros nous montrent le roi d'Espagne, le roi des Belges, Dante, etc.). La seule différence est qu'à la place du 2 de deux euros, il y a un 1. Et encore peut-on remarquer que ce 1 est graphiquement très proche du 1 de la pièce de 1 euro.

Pour l'heure, **soyez prudents**, distinguez bien les pièces de deux euros des pièces d'une lire turque, car elles ont commencé à circuler.

### L'électricité statique dans les stations-service

Avec la généralisation du self-service dans les stations d'essence, les gens doivent être avertis du risque de déclenchement d'incendies résultant de l'électricité statique pendant qu'ils font le plein. 150 cas de ce type ont été étudiés et les résultats sont très surprenants.



1. Sur les 150 cas, la plupart étaient des femmes car elles ont l'habitude d'entrer et de sortir du véhicule pendant que le réservoir se remplit.
2. Dans la majorité des cas, les gens avaient réintégré leur véhicule alors que du carburant s'écoulait encore du tuyau (le danger de la gâchette du pistolet). Quand ils avaient terminé de faire le plein et sortaient du véhicule pour retirer le pistolet, l'incendie se déclenchait à cause de l'électricité statique.
3. La majorité des personnes concernées portaient des chaussures avec des semelles en caoutchouc et des vêtements en fibres synthétiques.
4. N'utilisez jamais de téléphone portable quand vous faites le plein.
5. Il est bien connu que la vapeur qui se dégage de l'essence brûle et provoque un incendie lorsqu'elle entre en contact avec de l'électricité statique.
6. Dans vingt-neuf des cas analysés, les gens avaient réintégré leur véhicule et avaient ensuite touché le pistolet pendant le processus de remplissage du carburant.
7. Dix-sept incendies se sont produits avant, pendant ou immédiatement après que le bouchon du réservoir ait été enlevé et avant de commencer à faire le plein.
8. La charge statique se produit souvent lorsque les passagers **frottent leurs vêtements sur la garniture des sièges en entrant ou en sortant du véhicule**. Afin d'éviter cela, il est recommandé que PERSONNE n'entre ou ne sorte du véhicule pendant que l'essence se déverse dans le réservoir.
9. **MAXIMISEZ LES PRECAUTIONS** si l'essence a débordé ou s'est répandue sur le sol. Des vapeurs hautement inflammables se dégagent immédiatement et peuvent prendre feu à cause des étincelles ou de l'électricité statique produites par l'allumage de l'équipement électronique (téléphones portables, commandes à distance, etc.) ou par l'allumage du véhicule lui-même.

**DANS VOTRE VEHICULE:** Arrêtez-vous, mettez le frein à main et coupez le moteur, la radio et les phares

**JAMAIS:** Ne retournez jamais à votre voiture pendant que vous faites le plein

**PAR MESURE DE PRECAUTION:** Prenez l'habitude de fermer la porte en sortant ou en entrant dans le véhicule. Après avoir fermé la porte **TOUCHEZ LA PARTIE METALLIQUE DE LA CARROSSERIE** avant de toucher le pistolet. En faisant cela, l'électricité statique de votre corps sera déchargée sur le métal et non sur le pistolet.

## LE COIN DES FOTOS

***Cette rubrique devenant extrêmement riche et colorié, merci d'y afficher vos images, même si vous n'êtes pas encore pré-retraités ou retraités blasés.***

Date : 9-déc-2007

Lieu : Bánh Cuốn Tây Hồ – OC – CA - USA

Qui : 3 pharmaciens – Scribouillard

Quoi/Comment :



Date : 9-déc-2007

Lieu : Bò 7 món -- OC – CA - USA

Qui : US\_parachutiste, US\_toubib, Scribouillard

Quoi/Comment : vieux mais jolis Vespa !!!



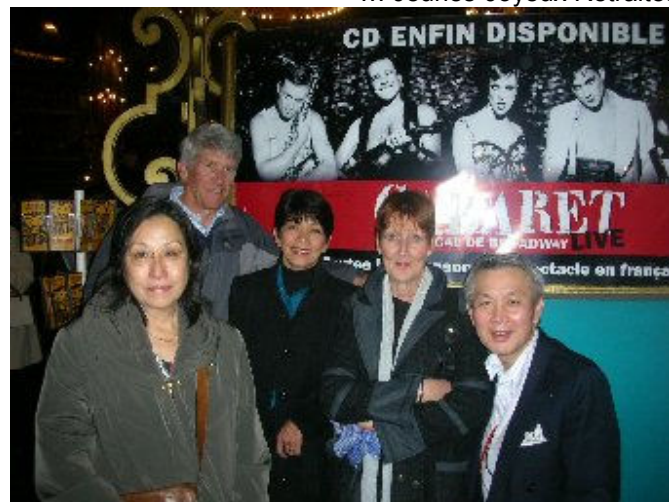
Date : 27-jan-2008

Lieu : Paris 9<sup>ème</sup>, rue Richer

Qui : Rose\_de\_HàTiên, Purple\_Cloud et Eternal\_Trekker,

Archange\_G et [Délégué\\_65](#)

Quoi/Comment : « Le Cabaret » est tout simplement ... divin ...



Date : Têt Đinh Hợi (2007)

Lieu : Lognes - France

Qui : [Délégué\\_65](#) et ses amis

Quoi/Comment :



Date : 13-mai-2007

Lieu : Phở Bida Sài Gòn (et non Phở Bida ViệtNam) – Paris XIII<sup>ème</sup>

Qui : PotageDEscargot, IB, Grande\_Lumière, SocGenTrader

Quoi/Comment : le Phở Bida Sài Gòn est manifestement bon !



## LE COIN DES POEMES

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et abondante, merci de faire attention à ne nous envoyer que vos meilleurs poèmes, illustres ou encore inconnus, anciens et modernes mais toujours respectueux de l'esprit de la rubrique.**

### Les Vieilles Salles De Garde

Jean SansRire, 19ème

Quand, par la force des ans,  
Nous serons vieux et tremblants,  
A l'heure où chacun s'attarde,  
A fouiller dans son passé,  
Il sera doux d'évoquer,  
Les vieilles salles de garde.

Quand tes cheveux seront gris,  
Tu regretteras Saint-Louis  
Et songeant à la mesure  
Où longtemps tu côtoyas  
Chancres, bubons, eczémas,  
Tu frémiras de luxure.

Ah ! Les toits de l'Hôtel-Dieu  
Et ses sous-sols amoureux,  
Où nous répandions le sperme  
De nos vingt ans enflammés,  
O maîtresses, vous laissez  
En nos corps, de bien beaux germes.

Les jardins de Boucaut,  
L'intimité de Trousseau,  
Où nous vivions gais et libres,  
Ne nous font pas oublier,  
Que Bicêtre est le foyer  
Où l'on unifie la fibre.

Les chansons de la Pitié  
N'empêchent pas d'évoquer  
Tout près de la Salpêtrière,  
Les vieux dans nos souvenirs,  
Nous feront souvent frémir  
en songeant à nos artères.

Cochin, tout neuf et Necker,  
Laënnec, Lariboisière,  
Beaujon enfin où s'attarde  
Notre coeur qui va vieillir ?

Qu'ils sont doux les souvenirs  
De nos vieilles salles de garde.

### Poème mathématique

Auteur inconnu

À clamer lentement et doucement  
chiffre par chiffre :

6 7 1 Q 9  
7 1 Q 13 & 3  
6 7 1 Q 13 & 3  
7 1 10 20 plaisir  
2 100 servir

Et voilà :

Si c'est un cul neuf  
C'est un cul très étroit  
Si c'est un cul très étroit  
C'est un divin plaisir  
De s'en servir

### Vịnh cái quạt - L'éventail

Mười bảy hay là mười tám đây  
Họ ta yêu dẫu chẳng rời tay  
Móng dầy chùng ấy, chành ba góc  
Rộng hẹp đường nào, cấm một cây.  
Càng nóng bao nhiêu thời càng mát  
Yêu đêm không phi lại yêu ngày  
Hồng hồng má phấn duyên vì cây  
Chúa dẫu vua yêu một cái này.

Est -ce dix sept ou dix huit<sup>5</sup> ?  
Laisse moi te chérir et ne pas te quitter  
Fin ou épais se déploie ton triangle  
Au large ou à l'étroit se fiche la rivure  
Plus il fait chaud, plus douce est ta  
fraîcheur  
La nuit ne suffit plus, je t'aime encore le  
jour  
Rose comme la joue grâce au suc du

<sup>5</sup> On peut comprendre dix sept ou dix  
huit branches d'éventail ou dix sept ou  
dix huit ans

kaki

Rois et seigneurs n'adorent rien que toi

### Quả mít - Jackfruit<sup>6</sup>

Thân em như quả mít trên cây,  
Vỏ nó sù sì, múi nó dày.  
Quân tử có yêu thì đóng cọc,  
Xin đừng mân mó nhựa ra tay.

My body is like the jackfruit on the  
branch:  
My skin is coarse, my meat is thick.  
Kind sir, if you love me, pierce me with  
your stick.  
Caress me and sap will slicken your  
hands.

### Hồ Xuân Hương (1772-1822)

En parlant de Hồ Xuân Hương,  
cela suscite en chacun de nous  
non seulement une admiration  
ardente mais aussi une réflexion  
sur l'époque où le confucianisme  
continua à drainer tout l'élan vital  
d'une société hermétique et les  
lettres, source de prestige social  
restèrent l'apanage des hommes  
dans les concours triennaux pour  
le recrutement des mandarins ...

Hồ Xuân Hương fut dans le passé une  
source de polémiques intarissable entre  
ceux qui virent en elle une femme  
merveilleuse osant aborder sans honte  
les droits à l'amour ... Il faut reconnaître  
que Hồ Xuân Hương est une femme en  
avance sur son temps, une femme qui  
sait se servir de son intelligence pour  
dénoncer les hypocrisies et les  
absurdités à une époque où ...

Ho, a concubine (meaning second wife,  
and "like the maid/but without the pay,"  
as she put it in one poem) whose life is  
clouded in some mystery but whose  
poetry was by turns scholarly, strident,  
bawdy and funny, steeped in double-  
entendres and altogether questioning  
and even mocking of the Confucian  
strictures of the day ....

<sup>6</sup> The large, smelly jackfruit can be  
prematurely ripened by piercing it.



## Déclaration d'amour<sup>7</sup>

Georges Sand (1804-1876)

traduction Bích Xuân

*Je suis très émue de vous dire que j'ai bien compris, l'autre jour, que vous avez toujours une envie folle de me faire danser. Je garde un souvenir de votre baiser et je voudrais que ce soit là une preuve que je puisse être aimée par vous. Je suis prête à vous montrer mon Affection toute désintéressée et sans calcul. Si vous voulez me voir ainsi dévoiler, sans aucun artifice mon âme toute nue, daignez donc me faire une visite Et nous causerons en amis et en chemin. Je vous prouverai que je suis la femme sincère capable de vous offrir l'affection la plus profonde et la plus étroite Amitié, en un mot, la meilleure amie que vous puissiez rêver. Puisque votre âme est libre, alors que l'abandon où je vis est bien long, bien dur et bien souvent pénible, ami très cher, j'ai le coeur gros, accourez vite et venez me le fait oublier. À l'amour, je veux me soumettre.*

Anh thân mến.  
*Em rất xúc động thưa với anh rằng em hiểu rõ từ buổi chiều hôm đó anh đã luôn luôn có một ước muốn điên cuồng là anh nhảy với em. Em giữ lại kỷ niệm lúc anh hôn... em vì em muốn anh chứng tỏ điều này là em được yêu thương bởi anh. Em sẵn sàng cho anh thấy sự triu mến, hoàn toàn không vụ lợi, không tính toán cái của em, nếu anh muốn nhìn em phơi bày tâm hồn không màu mè, giả tạo trong sự trần trụi, hãy đến thăm em Chúng mình sẽ nói chuyện như bạn bè một cách chân thật Em sẽ chứng tỏ là người đàn bà thành thật có khả năng dâng hiến anh sự triu mến sâu đậm nhất cũng như chặt chẽ nhất trong tình bạn, nói tóm lại, bằng chứng tuyệt vời mà anh có thể mơ đến, vì anh có... tâm hồn phóng khoáng. Hãy tưởng đến nỗi đơn côi của em rất dài rất mạnh và đôi khi nặng trĩu. Đến gặp em ngay, để em quên đi niềm cô đơn, bằng tình yêu mà em muốn có nó ... hoài trong em .*



( ... suite de la page suivante ... )

- L'iconographie, le style, les techniques sont clairement différents : pas de Ste-Geneviève, car patronne de Paris, mais abondance de vitraux sur les batailles des et les forces armées canadiennes ; style plus aéré et plus simple par rapport à la Renaissance européenne ...





- Les vertus théologiques (3) et cardinales (4) sont représentés presque partout (mais rarement en France)
- Les vitraux sont accompagnés presque systématiquement par des citations des ou références aux Evangiles
- Les vitraux, puisque plus récents qu'en France, sont toujours en excellent état (et le plus souvent bien entretenus)

- On peut imaginer que les donateurs bénéficient de plus d'indulgence sur les rives du St-Laurent (et généralement chez les « WASP ») que chez les catholiques « latins » : jolie preuve que le vitrail figuratif de Priscilla.

Avez-vous (pris) des photos de vitrail ?  
 N'hésitez pas à nous les montrer :  
 Les meilleurs seront nommés pour  
 publication dans  
 La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités !

<sup>7</sup> réponse d'Alfred de Musset au prochain n° ...

**Souvenirs de voyage à Montréal (Québec)**

Eglise anglicane St-Georges			Christ Church cathedral
<b>Marie-Madeleine – no me tangere</b>		<b>La Foi</b>	
Eglise anglicane St-Georges			Christ Church cathedral
<b>La Marine canadienne</b>		<b>Priscilla</b>	

Montréal possède de fort jolies églises anglicanes dont les vitraux scintillent avantageusement sous le soleil d'hiver, glacial mais très lumineux de la Belle Province.

Les quatre vitraux pris en exemple ici suffisent à illustrer et expliciter les quelques différences assez frappantes entre la France d'origine et la nouvelle France.

(... suite à la page précédente ...)

## LE COIN DES VOYAGES

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et excitante, merci de faire attention à ne pas trop rêver ... quand même ...**

Le [Délégué 65](#) vous a concocté le voyage suivant pour la fête JJR65 2008@SaiGòn

### Một Thoáng Đất Phương Nam – Un coin du Sud (Mékong)

Thời gian: 4 ngày 3 đêm  
Khởi hành: lundi 27-oct-2008.  
Đi về: bằng xe (car).

**1<sup>er</sup> jour – lundi 27-octobre-2008**

**TP.HỒ CHÍ MINH - ĐỒNG THÁP - LONG XUYÊN (220 km)**

**Buổi sáng:** xe khởi hành đưa đoàn đi qua *Phú Mỹ Hưng* - khu đô thị mới nổi tiếng với những đại lộ ở phía Nam Sài Gòn, đang góp phần làm cho thành phố Hồ Chí Minh đẹp và hiện đại hơn. Rồi Tp.HCM đi Đồng Tháp - Long Xuyên, đến bến đò Mỹ Hiệp, Quý khách xuống đò đi *Xẻo Quýt* thưởng ngoạn phong cảnh rừng tràm nguyên sinh, chụp ảnh ở các *đông sen Đồng Tháp Mười*, tham quan *bảo tàng Đồng Tháp* – nơi trưng bày các di chỉ của nền văn hoá Óc Eo, và những sinh hoạt văn hóa, đặt trưng của vùng Đồng Bằng Sông Cửu Long.

**Buổi chiều:** Đoàn qua phà Cao Lãnh, An Hòa, đến Long Xuyên về khách sạn. Quý khách nhận phòng.

**Buổi tối:** Quý khách đi dạo *khu phố thị trung tâm Tp.Long Xuyên*, nghỉ đêm tại Long Xuyên.  
(Ăn sáng, trưa, chiều)

**2<sup>ème</sup> jour – mardi 28-octobre-2008**

**LONG XUYÊN – CHÂU ĐỐC – HÒN CHÔNG – HÀ TIÊN (130km)**

**Buổi sáng:** Quý khách trả phòng, xe đưa đoàn rời Long Xuyên đi Châu Đốc, ghé *chợ Châu Đốc* “ vương quốc mấm ” của miền Tây, Quý khách tham quan và mua đặc sản, sau đó, đi viếng *chùa Bà Chúa Xứ, Lăng Thoại Ngọc Hầu, Tây An Cổ Tự*. Xe tiếp tục đưa đoàn đi qua vùng *Thất Sơn*, ngắm phong cảnh Bảy Núi, đến Châu Lăng – Xà Tón, Quý khách giải lao với trái Thốt Nốt hái tại nhà vườn. Dừng ở chân *núi Cẩm*. Quý khách thưởng ngoạn một quần thể núi rừng, chùa miếu hùng vĩ và thanh tịnh, đẹp nổi tiếng của tỉnh An Giang.

**Buổi chiều:** Đoàn rời tỉnh An Giang qua tỉnh Kiên Giang, tham quan *thắng cảnh Hòn Chông*, sau đó về Hà Tiên, Quý khách nhận phòng.

**Buổi tối:** Quý khách đi dạo *chợ Hà Tiên*. nghỉ đêm tại Hà Tiên.

(Ăn sáng, trưa, chiều)

**3<sup>ème</sup> jour – mercredi-29-octobre-2008**

**HÀ TIÊN - RẠCH GIÁ - HẬU GIANG - CẦN THƠ (200 km)**

**Buổi sáng:** Quý khách trả phòng. Đoàn đi viếng *lăng Mạc Cửu*, nghe giới thiệu về gia phả họ Mạc, dòng họ có công khai khẩn đất Hà Tiên vào thế kỷ 18, tham quan *Thạch Động*, phong cảnh cầu *Tô Châu*, ghé *Tịnh Xá Ngọc Tiên* lễ Phật và ngắm toàn cảnh Hà Tiên từ trên núi Tô Châu, với một quần thể biển, trời, sông nước, núi non rất đẹp. Đoàn rời Hà Tiên về thành phố Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang tham quan *khu phố thị trung tâm*. Sau đó đoàn tiếp tục đi Cần Thơ.

**Buổi chiều:** Đoàn đến Cần Thơ, về khách sạn, Quý khách nhận phòng.

**Buổi tối:** Quý khách đi dạo *khu phố thị trung tâm Tp.Cần Thơ, bến Ninh Kiều*, du thuyền trên *sông Hậu*, nghe đờn ca tài tử. nghỉ đêm tại Cần Thơ.

(Ăn sáng, trưa, chiều)

**4<sup>ème</sup> et dernier jour – jeudi 30-oct-2008**

**CẦN THƠ - VĨNH LONG - TIỀN GIANG – TP. HỒ CHÍ MINH (170 km)**

**Buổi sáng:** Đoàn xuống đò đi *chợ Nổi Cái Răng*, một trong những chợ nổi lớn nhất Đồng Bằng Sông Cửu Long, tìm hiểu nét văn hóa trên sông rất đặc trưng của người Nam Bộ, theo các món hàng treo trên cây chèo bèo, ở đầu ghe, Quý khách cùng mua bán với người thượng hồ miền Tây. Tiếp tục đi đò qua *côn Ấu*, Quý khách ngắm vẻ đẹp hai bờ sông Hậu, thưởng thức các thú vui trên sông nước như: đi cầu tre qua rừng bần, tắm sông, chèo xuồng, be mương tát cá... ở *Khu Du Lịch Phù Sa*.

**Buổi chiều:** Quý khách trả phòng, xe đưa đoàn trở về Tp.HCM, trên đường về ghé một trong các vườn trồng bưởi, nhãn, sáo, sầu riêng, vú sữa... ở *Vĩnh Long, Tiền Giang*, Quý khách mua trái cây hái tại nhà vườn về làm quà cho gia đình sau chuyến đi. Đến Sài Gòn, chia tay tạm biệt, hẹn tái ngộ cùng Quý khách.

(Ăn sáng, trưa, chiều)

[Alain Scribouillard](#) vous propose le circuit suivant pour 2009 ... :

### Madaba - Mont Nébo - Pétra-la-merveilleuse

**JOUR 1 : France / Amman**

A votre arrivée à Amman, accueil et transfert à votre hôtel. Dîner à bord ou à l'hôtel et nuit à l'hôtel.

**JOUR 2 : Amman / Les Châteaux du Désert / Amman**

Petit déjeuner. Matinée consacrée à la visite de la capitale du royaume Hachémite, construite à l'origine sur sept collines. Visite de la Citadelle, du Musée d'Archéologie retraçant l'histoire des différentes civilisations qui se sont succédées en Jordanie, de l'amphithéâtre romain, du Musée du Folklore et de la Mosquée du roi Abdallah. Déjeuner sur le site. Départ pour

Amicale Épatente des ...

les châteaux du désert, évoquant les fastes des Princes Omeyyades et des caravansérails. Visites de Qasr Al Kharaneh, Qasr Amra, orné de magnifiques fresques, classé site du Patrimoine Mondial de l'Unesco, et de Qasr Al Azraq qui fut le quartier général de Lawrence d'Arabie pendant la révolte arabe. Dîner et nuit à l'hôtel à Amman.

**JOUR 3 : Amman / Jerash / mer Morte / Amman**  
Petit déjeuner puis visite de Jerash, ce site remarquablement préservé fut un important carrefour d'échanges commerciaux. Thermes, théâtres, temples, arc de triomphe, forum témoignent de la grandeur et de la majesté de l'ancienne cité romaine... Déjeuner sur le site. En début d'après-midi, départ vers la mer Morte, située à 400m en dessous du niveau de la mer, la salinité est telle que l'on peut flotter dans ses eaux sans effort. Les sels et la boue de la mer Morte sont reconnus dans le monde entier pour leurs propriétés thérapeutiques. Temps libre pour la baignade et détente. Dîner et nuit à l'hôtel à Amman.

**JOUR 4 : Amman / Madaba / Mont Nébo / Pétra**  
Petit déjeuner et départ pour Madaba, « la cité des Mosaïques ». Visite de l'Eglise St Georges où se trouve la célèbre carte de la Palestine datant du VI<sup>ème</sup> siècle. Route vers le Mont Nébo, culminant à environ 840 m d'altitude et offrant une vue panoramique inoubliable sur la vallée du Jourdain et la ville sainte de Jérusalem. Visite du site. Continuation par la Route des Rois en direction de Kerak. Déjeuner sur le site. Visite du Château des Croisés puis direction Pétra. Dîner et nuit à l'hôtel à Pétra.

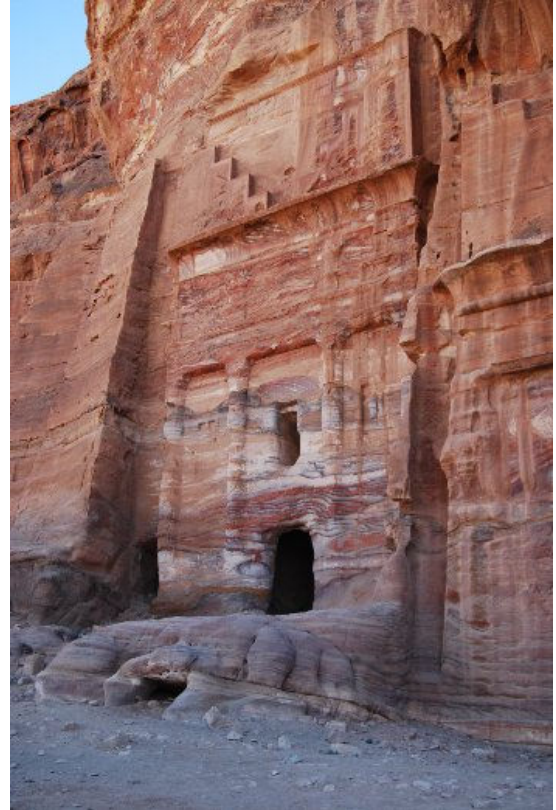
**JOUR 5 : Pétra, la merveilleuse**  
Petit déjeuner. Pétra figure à présent parmi les merveilles du monde moderne. Journée consacrée à la visite de la fascinante et mythique Pétra, patrimoine hérité des Nabatéens. Courte promenade à cheval jusqu'à l'entrée du défilé. Au bout de 1200m, peu avant la sortie du Siq, se dévoile le Khazneh (Trésor) monument le plus exceptionnel de la cité antique. Déjeuner sur le site en cours de visite. Au fil de la journée, les parois se vêtissent de couleurs ocre, rose et violette selon la lumière du soleil : un émerveillement pour les yeux. Découverte des tombeaux royaux, du haut lieu du Sacrifice, du monastère Ed Deir. Retour à l'hôtel, dîner et nuit à l'hôtel à Pétra.

**JOUR 6 : Pétra / Beidha / Wadi Rum / Aqaba**  
Petit déjeuner. Départ pour Beidha plus communément appelée la Petite Pétra, visite du site datant de l'époque néolithique puis direction Wadi Rum, haut lieu de la révolte arabe, qui évoque Lawrence d'Arabie et les Sept Piliers de la Sagesse. Excursion de 2h00 en véhicule tout terrain. A travers des paysages lunaires et variés, découverte de la source près de laquelle se trouvent de nombreuses inscriptions proto arabes, du Jebel Khazali où des peintures rupestres attestent l'ancienneté du site, de rock bridge, arche naturelle sculptée dans la roche. Pique-nique en cours de route. Coucher de soleil sur le site, puis départ pour un dîner méchoui sous tente bédouine. Nuit à l'hôtel à Aqaba.

**JOUR 7 : Aqaba**  
Petit déjeuner. Jouissant d'une situation géographique stratégique, carrefour des routes commerciales depuis l'Antiquité, Aqaba est riche d'une histoire longue et glorieuse. L'unique port du pays fut fondé par le roi Salomon, et bénéficia actuellement d'un statut de zone franche. Elle fut longtemps une aire de repos pour les pèlerins qui se rendaient à la Mecque. Journée libre avec déjeuner à Aqaba pour une découverte

... Jeunes-Joyeux Retraités

personnelle de la ville (le fort, le musée des antiquités...) ou profiter de la mer Rouge très réputée pour son magnifique récif de corail idéal pour la plongée. Dîner et nuit à l'hôtel à Aqaba.



**JOUR 8 : Aqaba / France**

Petit déjeuner. Transfert à l'aéroport, assistance à l'enregistrement des bagages et aux formalités de départ. Vol retour pour la France.

Rejoignez L'Amicale Épatente des Jeunes-Joyeux  
Retraités  
Lisez et faites lire La Lettre des Jeunes-Joyeux  
Retraités  
Participez aux voyages et réunions des Jeunes-  
Joyeux Retraités

## LE COIN DU RIRE

*Cette rubrique devenant extrêmement riche et plaisante, merci de faire attention à votre entourage quand vous rigolez – pas trop inconsidérément – et de propager joyeusement autour de vous toutes ces perles et autres truyen cūrōi*

**From:** A H B H **To:** [snk@wanadoo.fr](mailto:snk@wanadoo.fr)

**Sent:** Sunday, March 09, 2008 10:01 AM

**Subject:** Des extraterrestres et des hommes

Dans une ferme perdue au fin fond de la Creuse, habitait un couple, Jules et Léontine. Un beau soir, une lumière apparut dans le ciel, et un objet s'écrasa dans leur champ. Deux extra-terrestres en sortirent, l'un des deux s'approcha de Jules, qui était totalement paniqué.

Celui-ci, qui semblait être le mâle, proposa :

- Bonjour terrien, nous voudrions faire l'amour avec des gens de votre planète, nous vous proposons donc une nuit d'échangisme.

Le fermier, hésitant, regarda sa femme qui semblait être d'accord et acquiesça.

Une fois dans leur chambre respective, Léontine demanda d'abord au mâle extra-terrestre de montrer son zizi. Elle s'écria dans un sursaut : Mais c'est tout petit !

Alors l'extra-terrestre se tira une oreille, puis son zizi s'aggrandit

- C'est trop fin, fit la fermière un peu surprise, sur un ton de défi.

Alors l'extra-terrestre se tira l'autre oreille, et son zizi prit de l'envergure, tel un Rocco Siffredi au mieux de sa forme.

- Alors là c'est parfait !

Le lendemain matin, Léontine engagea la première la conversation : Chéri ! J'ai passé la plus belle nuit de ma vie.

Jules, un peu perturbé répondit : **Moi j'ai rien compris, elle a passé toute la nuit à me tirer les oreilles...**

**From:** A H B H **To:** [snk@wanadoo.fr](mailto:snk@wanadoo.fr)

**Sent:** Sunday, March 09, 2008 9:58 AM

**Subject:** la visite médicale

Papy 80 ans va pour son examen médical annuel avec Mamy.

Quand le docteur entre dans la salle d'examen il dit:

" j'aurai besoin d'un échantillon d'urine, d'un échantillon de selles, et d'un échantillon de sperme. "

Papy, étant dur de l'oreille, se tourne vers Mamy et demande : " Qu'est-ce qu'il dit? "

Mamy lui crie dans l'oreille : " **DONNE LUI TON SLIP!** "

### Lớp học Y-khoa – saucisse de Francfort

Trong giờ thực hành môn giải phẫu cơ thể người, vị giáo sư cho sinh viên nhận dạng các bộ phận khác nhau trên thi thể một nam giới.

Ông cho các bộ phận tách rời nhau vào các túi đen để sinh viên dùng tay nhận dạng. Đầu tiên, vị giáo sư mời một nữ sinh. Cô ngáp ngừng thò tay vào chiếc túi, mặt đỏ dần lên trong khi các bạn đang tùm tùm cười.

Ông giáo sư nghiêm nghị: "Đây là một giờ học nghiêm túc, nào hãy nói cho tôi biết đó là bộ phận gì?"

Cô sinh viên ngáp ngừng một lát rồi bạo miệng: "Dạ thưa thầy, đây là một cái xúc xích Đức ạ".

Cả lớp cười ồ lên còn ông giáo sư bức tức nói: "Không có vấn đề gì, tôi tôn trọng ý kiến của em. Giờ thì hãy bỏ nó ra ngoài xem sự suy đoán của em chính xác đến đâu".

Cô sinh viên run rẩy lôi từ chiếc túi ra theo yêu cầu của ông giáo sư. Cả lớp ngạc nhiên vỗ tay rầm rầm, quả đúng là một cái xúc xích.

Lúc này, khuôn mặt của vị giáo sư bỗng tái dần. Ông ta **lảm bảm**: « Chết, không biết lúc sáng mình kẹp gì vào bánh mì nhi ? »

**De :** Rose\_de\_HàTiên **A :** AEJJR

**Date :** 17 mars 2008 21:50

**Objet :** Fw: La justice des Amazones !

le dicton du jour hard mais bon pour une fois :

C'est un travailleur CGT qui gueulait : **Les chefs c'est comme les poils, j'en ai plein le cul !!!**

Le patron qui passait par là répond : **Les primes c'est comme les couilles, elles sont suspendues !!!**

A+ Rose\_de\_HàTiên

### Đêm tân hôn

Khách khứa ra về hết, trong buồng chỉ còn đôi vợ chồng trẻ. Cùng nhau uống ly rượu hợp cần, nhìn nhau say đắm, chú rể hăng hái giục: "Thôi, ta vào việc đi em!".

Cô dâu bên lên: "Vội thế. Còn sớm mà anh!" .

Chú rể nôn nóng: "Sớm gì nữa, 10h rồi đây".

Cô dâu lại bên lên: "Nhờ ai gọi cửa thì phiền".

Chú rể càng nôn nóng: "Không ai quấy rầy chúng mình nữa đâu.

Thôi, nhanh lên em! Anh chịu không nổi rồi".

Cô dâu rụt rè: "... Thế anh tắt đèn đi vậy. Xấu hổ lắm".

Chú rể trở mặt: **"Sao lại phải tắt đèn? Tắt đèn thì làm sao... đêm tiền được?"**.

Khi anh phục vụ hăm hở chạy đến, cô nàng xinh đẹp làm cử chỉ bảo anh ghé mặt sát lại gần.

- Anh có phải là chủ quán không?

- Không đâu.

- Anh có thể gọi ông ta cho em được không? Em có chuyện cần nói với ông ta. - Cô gái vuốt ve khuôn mặt anh phục vụ.

- Anh e rằng không thể. Anh có thể giúp gì cho em không?

- Có đấy! Em muốn gửi đến ông ta một lời nhắn. -

Cô gái tiếp tục đưa vài ngón tay quệt vào miệng anh phục vụ.

- Anh hãy nói với ông chủ rằng, **không có một tí giấy vệ sinh hay xà phòng nào trong phòng vệ sinh nữ cả.**

Một gia đình có ba cô con gái, và cũng rất tình cờ họ đi lấy chồng vào cùng một ngày. Người mẹ rất lo lắng về tuần trăng mật, và căn dặn các cô phải gửi e-mail dù chỉ vài chữ để thông báo cho bà biết về những gì diễn ra trong những ngày hạnh phúc ấy.

Hai ngày sau, bà đã nhận được e-mail của cô thứ nhất, vồn vện chữ: "Nestcafe". Đầu tiên, người mẹ rất ngạc nhiên, sau đó bà đi vào bếp, lấy hộp cafe xuống xem và thấy hàng chữ: **"Good till the last drop"** (Thơm ngon đến giọt cuối cùng). Bà mỉm cười và vui vì hạnh phúc của con gái.

E-mail của cô thứ hai đến vào một tuần sau đó, cũng chỉ có mấy chữ: **"Benson & Hedges"**. Người mẹ nhanh nhẹn chạy vào phòng làm việc của chồng, cầm bao thuốc lá ông vẫn thích hút

Amicale Epatente des ...

lên xem, và đọc được hàng chữ: "**Extra long, King size**" (To lớn, mạnh mẽ). Bà nhủ mày, nhưng cũng thấy mừng cho con gái.

Cô gái thứ ba vẫn bật vô âm tín, mãi đến hơn một tháng sau e-mail của cô mới đến hộp thư của mẹ, và nó cũng rất ngắn gọn: "**British Airways**". Người mẹ vội vàng mở tờ tạp chí phụ nữ mới nhất ra, và ngật xiêu khi đọc thấy dòng quảng cáo: "**Three times at day, seven days at week, in both directions**" (Ba chuyến một ngày, chạy suốt tuần, cả chiều đi lẫn chiều về).

An 18 year old Italian girl tells her Mom that she has missed her period for 2 months. Very worried, the mother goes to the drugstore and buys a pregnancy kit. The test result shows that the girl is pregnant. Shouting, cursing, crying, the mother says:

- "who was the pig that did this to you? I want to know!"

The girl picks up the phone and makes a call. Half an hour later, a Ferrari stops in front of their house. A mature and distinguished man with grey hair and impeccably dressed in an Armani suit steps out of the Ferrari and enters the house. He sits in the living room with the father, mother, and the girl and tells them:

- "Good morning, your daughter has informed me of the problem. I can't marry her because of my personal family situation but I'll take charge I will pay all costs and provide for your daughter for the rest of her life. Additionally, if a girl is born, I will bequeath a Ferrari, 2 retail stores, a townhouse, a beachfront villa, and a \$2,000,000 bank account. If a boy is born, my legacy will be a couple of factories and a \$4,000,000 bank account. If twins, they will receive a factory and \$2,000,000 each. However, if there is a miscarriage, what do you suggest I do?"

At this point, the father, who had remained silent, places a hand firmly on the man's shoulder and tells him:

- "**You try again.**"

From: **FBW**

Sent: Mon 10/03/08 22:17

Un type est convoqué au centre des impôts pour un contrôle fiscal.

Sa femme lui conseille de porter des vêtements et des chaussures usés: « Laisse-leur penser que tu es pauvre ! » Il appelle ensuite son avocat et lui demande si c'est une bonne idée. « Ne vous laissez pas intimider! Portez votre plus beau costume. C'est vous le patron ! » Notre homme est bien embarrassé. Avec tous ces conseils, il ne sait toujours pas comment s'habiller. En désespoir de cause, il va voir un vieux sage asiatique très réputé.

Il lui expose son cas, les 2 avis contradictoires et lui demande le sien.

Le sage lui répond: « Une future mariée demande à sa mère ce qu'elle doit porter pour sa nuit de noces. Celle-ci lui répond de mettre une longue chemise de nuit de flanelle fermant jusqu'au cou, et de grosses chaussettes de laine. La jeune femme pose la même question à sa meilleure amie, qui lui répond de mettre sa nuisette la plus sexy, la transparente qui arrive aux hanches avec un décolleté jusqu'au nombril... »

L'homme l'interrompt: Et quel est le rapport avec les impôts ?

... Jeunes-Joyeux Retraités

Le sage hoche la tête: **Quels que soient les vêtements qu'elle portera, elle se fera baiser...**

Dans un AIRBUS A380, le commandant de bord dit à ses passagers:

- C'est votre commandant qui vous parle. Nous perdons de l'altitude et nous n'avons pas assez de carburant pour atteindre notre destination. Donc, nous allons larguer hors de l'avion tous les bagages.

L'avion regagne de l'altitude mais une demi-heure plus tard en reperd. La voix du commandant se fait de nouveau entendre dans les hauts parleurs:

- C'est votre commandant qui vous parle. Nous perdons encore de l'altitude et nous ne pourrions pas atteindre notre destination sans jeter quelques passagers hors de l'avion. C'est une mauvaise solution, mais nous allons le faire d'une manière honnête et démocratique. Nous allons utiliser l'alphabet. Commençons par la lettre A.

- Ya-t-il des Africains, des Antillais ?

Personne ne répondit.

- Y a-t-il des Blacks ?

Toujours pas de réponse.

- Y a-t-il des gens de Couleur ?

Toujours pas de réponse.

Mais à l'arrière de l'avion, un petit garçon demande à son père:

- Papa, tu m'as toujours dit qu'il fallait être honnête. Tu es d'Afrique et Maman des Antilles nous sommes Black et donc des gens de Couleur.

- Oui, mon fils. C'est vrai. **Mais aujourd'hui nous sommes des Nègres et s'il le faut nous serons Zoulous...**

**Logique !**

- Oui ?

- Mme Dupont, s.v.p.

- C'est moi.

- Ici le docteur Dupuis du laboratoire médical. Deux échantillons au nom de M. Dupont nous sont arrivés. Mais nous ne savons pas lequel est de votre mari. C'est franchement mauvais ou terrible.

- Que voulez-vous dire ?

- Eh bien, le premier Dupont a testé positif à l'Alzheimer et l'autre au Sida. Et nous ne savons pas lequel est votre mari.

- C'est terrible! Ne pouvons-nous pas refaire les tests ?

- Normalement oui, mais l'assurance-maladie ne paie pas 2 fois pour les mêmes tests.

- Alors, je fais quoi maintenant ?

- Les experts de l'assurance-maladie vous suggèrent de déposer votre mari au centre-ville. **S'il retrouve son chemin vers la maison, ne couchez pas avec!**

Deux Belges vont chercher de l'essence dans une station service à la frontière franco-belge. La station est éloignée mais ils veulent participer au concours organisé par le gérant de la station. Ils font donc le plein et demandent au gérant s'ils peuvent participer au concours.

- OK, dit le gérant. Si vous gagnez vous avez droit à une heure de sexe gratuite offerte par la maison.

- Et comment on joue ? Demandent les Belges.

Amicale Epatente des ...

- C'est simple, dit le gérant. Je vais penser à un nombre entre 1 et 10, si vous devinez ce nombre vous gagnez votre heure de sexe gratuite.

- OK. Je dis 7, répond le premier Belge.

- Désolé, c'était 8, dit le gérant.

La semaine suivante, ils retournent à la station, refont le plein et demandent à participer au concours.

- OK, dit le gérant. Je vais penser à un nombre entre 1 et 10, si vous devinez ce nombre vous gagnez votre heure de sexe gratuit.

- OK. Je dis 5, répond le premier Belge.

- Désolé, c'était 7, dit le gérant.

Sur le chemin du retour le premier Belge dit à l'autre :

- Je suis sûr que ce concours est truqué !

- Je ne pense pas, répond le deuxième. **Ma femme a gagné deux fois la semaine dernière.**

### Père Joseph, soeur Berthe et soeur Nathalie

Il était temps pour le vieux Père Joseph de prendre son bain du samedi soir et la jeune Soeur Nathalie avait préparé l'eau du bain, les serviettes et tout le reste en suivant exactement les instructions données par la vieille Soeur Berthe. Soeur Berthe avait également dit à Soeur Nathalie de ne pas regarder la nudité du Père Joseph et de faire tout ce qu'il lui demanderait en priant. Le matin suivant, Soeur Berthe demande à Soeur Nathalie comment le bain de la veille s'était déroulé.

- Oh, ma Soeur! répond Soeur Nathalie les yeux rêveurs; "j'ai été sauvée!"

- Sauvée? et comment ce beau miracle s'est-il produit? demanda la vieille soeur incrédule, qui savait que le vieux Père Joseph avait plus d'un tour dans son sac.

- Eh bien, lorsque le Père Joseph était dans son bain, il m'a demandé de le laver et pendant que je le lavais, il a guidé ma main entre ses jambes, à l'endroit où le Seigneur garde la Clé du Paradis. C'est ce qu'il m'a dit!

- Ah bon! Il a fait ça..." répliqua la vieille soeur, le regard froid et direct. Soeur Nathalie continua:

- Oui, et le Père Joseph m'a dit que si la Clé du Paradis fonctionnait avec ma serrure, les portes des Cieux seraient ouvertes pour moi et je serais assurée d'être sauvée; j'aurais ainsi la paix éternelle. Ensuite le Père Joseph a guidé sa Clé du Paradis dans ma serrure."

- Ah oui? , dit la vieille soeur encore plus froidement.

- Au début, c'était très douloureux, mais le Père Joseph a dit que le chemin de la rédemption était souvent rempli de douleur, mais que la Gloire de Dieu remplirait bientôt mon coeur avec extase. Et c'est arrivé! C'était si bon d'être sauvée!

La vieille soeur fut choquée.

- Le vieil escroc ! Il m'avait dit que **c'était la Trompette de l'Ange Gabriel et ça fait 40 ans qu'il me fait souffler dedans !**

De : [Yakiri\\_jone](mailto:Yakiri_jone)

Date : 26/02/2008 23:14:40

Sujet : Mesures et proportions

Chers amis, voici pour ramener certaines mesures à de plus justes proportions, ex :

1. Si vous criez pendant 8 ans, 7 mois et 6 jours, vous produirez assez d'énergie acoustique pour chauffer une tasse de café. (*ça n'a pas l'air d'en valoir la peine*)

... Jeunes-Joyeux Retraités

2. Si vous pétez continuellement pendant 6 ans et 9 mois, assez de gaz est produit pour créer l'énergie 'une bombe atomique.

(*Ah, là c'est mieux!*)

3. Le coeur humain crée assez de pression quand il pompe le sang dans le corps pour projeter du sang à 10 mètres (*Cool!*)

4. L'orgasme d'un cochon dure 30 minutes. (*salaud !!*)

5. Vous dépensez 150 calories par heure en vous cognant la tête sur un mur. (*J'en reviens toujours pas pour le cochon.*)

6. La fourmi peut soulever 50 fois son poids, tirer 30 fois son poids et tombe toujours sur son côté droit lorsqu'elle est intoxiquée. (*Mais on s'en tape.*)

7. Un cafard vivra 9 jours sans sa tête avant de mourir de faim. (*beurk!*)

8. Le mâle de la mante religieuse ne peut pas s'accoupler pendant que sa tête est attachée à son corps. La femelle éclenche le rapport en arrachant la tête du mâle. (*Saletés de religieuses.*)

9. Certains lions s'accouplent 50 fois par jour. (*vaut mieux être lion ou cochon ... ?*)

10. Les papillons goûtent avec leurs pieds. (*zont des pieds les papillons ??*)

11. Les éléphants sont les seuls animaux qui ne peuvent pas sauter. (*Et c'est mieux comme ça.*)

12. L'urine de chat brille sous « lumière noire ». (*J'avais pas vraiment besoin de savoir ça non plus.*)

13. L'oeil d'une autruche est plus gros que son cerveau. (*Je connais des gens comme ça.*)

14. L'étoile de mer n'a pas de cerveau. (*Je connais des gens comme ça aussi.*)

15. Les ours polaires sont gauchers : Comment est-ce qu'on prouve ça? Ils lui ont donné un crayon et... »dessine-moi un phoque? *Mais bon sang, vive la science !*

16. Les humains et les dauphins sont les seules espèces animales à avoir des relations sexuelles pour le plaisir. (*Nooon... le cochon est si con que ça?*)

Des fois, vaut mieux rien savoir...

De : [golden\\_mountain@gmail.com](mailto:golden_mountain@gmail.com)

Date : 19 mars 2008 09:19

Objet : photo d'actualité : sans commentaire !



## LE COIN DU SAVOIR

**Cette rubrique devenant extrêmement riche et controversé, merci de faire attention si vous comptez propager autour de vous tout cette information ...**

### Chế độ hưu trí tại nước CHXHCN Việt Nam

#### Điều 145

1- Người lao động được hưởng chế độ hưu trí hàng tháng khi có đủ điều kiện về tuổi đời và thời gian đã đóng bảo hiểm xã hội như sau:

a) Lao động nữ đủ 55 tuổi và đủ 25 năm đóng bảo hiểm xã hội, lao động nam đủ 60 tuổi và đủ 30 năm đóng bảo hiểm xã hội được hưởng cùng tỷ lệ lương hưu hàng tháng tối đa do Chính phủ quy định. Tuổi đời được hưởng chế độ hưu trí của những người làm các công việc nặng nhọc, độc hại hoặc làm việc ở vùng cao, biên giới, hải đảo và một số trường hợp đặc biệt khác do Chính phủ quy định;

b) Đã đóng bảo hiểm xã hội 20 năm trở lên.

2- Trường hợp người lao động không đủ điều kiện quy định tại khoản 1 Điều này, nhưng nếu có một trong các điều kiện sau đây thì cũng được hưởng chế độ hưu trí hàng tháng với mức thấp hơn:

a) Người lao động đủ điều kiện về tuổi đời quy định tại điểm a khoản 1 Điều này mà chưa đủ 20 năm đóng bảo hiểm xã hội nhưng ít nhất đã có đủ 15 năm đóng bảo hiểm xã hội;

b) Người lao động đã đóng bảo hiểm xã hội 20 năm trở lên chưa đủ điều kiện về tuổi đời nhưng ít nhất đã đủ 50 tuổi đối với nam, 45 tuổi đối với nữ mà bị suy giảm khả năng lao động từ 61% trở lên;

c) Người lao động làm các công việc đặc biệt nặng nhọc, độc hại theo quy định của Chính phủ, đã đóng bảo hiểm xã hội từ 20 năm trở lên mà bị suy giảm khả năng lao động từ 61% trở lên.

3- Người lao động không đủ điều kiện hưởng chế độ hưu trí hàng tháng theo quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều này, thì được hưởng trợ cấp một lần.

4- Mức hưởng chế độ hưu trí hàng tháng và trợ cấp một lần quy định tại các khoản 1, khoản 2 và 3 Điều này, phụ thuộc vào mức và thời gian đã đóng bảo hiểm xã hội do Chính phủ quy định.

#### Điều 146

1- Người lao động đang làm việc, người hưởng chế độ hưu trí, hưởng trợ cấp hàng tháng về mất sức lao động, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, khi chết thì người lo việc mai táng được nhận tiền mai táng do Chính phủ quy định.

2- Người lao động bị tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, người đã đóng bảo hiểm xã hội 15 năm trở lên, người hưởng chế độ hưu trí hàng tháng, chế độ trợ cấp tai nạn lao động hoặc bệnh nghề nghiệp hàng tháng, khi chết nếu có con chưa đủ 15 tuổi, vợ (hoặc chồng), bố, mẹ đã hết tuổi lao động mà khi còn sống người đó đã trực tiếp nuôi dưỡng, thì những thân nhân này được hưởng chế độ tuất hàng tháng. Trường hợp người chết không có thân nhân đủ điều kiện hưởng chế độ tuất hàng tháng hoặc chưa đóng bảo hiểm xã hội đủ 15 năm, thì gia đình được hưởng chế độ tuất một lần nhưng không quá 12 tháng lương hoặc trợ cấp đang hưởng.

3- Người hưởng chế độ hưu trí, chế độ trợ cấp mất sức lao động, chế độ trợ cấp tai nạn lao động hạng 1, hạng 2 hoặc bệnh nghề nghiệp hạng 1, hạng 2 trước ngày ban hành Bộ luật này, thì thực hiện chế độ tử tuất theo quy định tại Điều này.

#### Điều 147

1- Thời gian làm việc của người lao động trong các doanh nghiệp Nhà nước trước ngày Bộ luật này có hiệu lực, nếu chưa nhận trợ cấp thôi việc hoặc trợ cấp một lần do quỹ bảo hiểm xã hội trả, thì được tính là thời gian đã đóng bảo hiểm xã hội.

2- Quyền lợi bảo hiểm của những người đang hưởng chế độ hưu trí, hưởng trợ cấp hàng tháng về mất sức lao động, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp và tiền tuất trước ngày Bộ luật này có hiệu lực vẫn được ngân sách Nhà nước tiếp tục bảo đảm và được điều chỉnh phù hợp với chế độ bảo hiểm xã hội hiện hành.

#### Điều 149

1- Quỹ bảo hiểm xã hội được hình thành từ các nguồn sau đây:

a) Người sử dụng lao động đóng bằng 15% so với tổng quỹ tiền lương;

b) Người lao động đóng bằng 5% tiền lương;

c) Nhà nước đóng và hỗ trợ thêm để bảo đảm thực hiện các chế độ bảo hiểm xã hội đối với người lao động;

d) Tiền sinh lời của quỹ;

đ) Các nguồn khác.

2- Quỹ bảo hiểm xã hội được quản lý thống nhất, dân chủ và công khai theo chế độ tài chính của Nhà nước, hạch toán độc lập và được Nhà nước bảo hộ. Quỹ bảo hiểm xã hội được thực hiện các biện pháp để bảo tồn giá trị và tăng trưởng theo quy định của Chính phủ."

Liên quan đến điều 145 thì hiện nay Chính phủ quy định là lương hưu trí hàng tháng bằng 75% bình quân của 60 tháng lương cuối cùng trước khi nghỉ hưu. Trường hợp lao động nặng nhọc, độc hại ("pénibilité") thì được nghỉ hưu sớm hơn 5 năm.

Trường hợp đóng bảo hiểm xã hội chưa đủ 30 năm (nam), hoặc 25 năm (nữ) nhưng đủ 20 năm thì vẫn được hưởng lương hưu nhưng mỗi năm đóng thiếu thì bị trừ đi 2% lương hưu. Thí dụ, nam đóng bảo hiểm xã hội được 25 năm thì khi nghỉ hưu được hưởng 75% - (5×2%) = 65% lương cuối cùng.

**LE COIN DU SAVOIR** vous est entièrement et totalement dédié et réservé : vous pouvez nous adresser

toutes vos interrogations et questions sur **TOUT** et par exemple votre condition de retraité ... : Les meilleurs pré-retraités radoteurs et vieux retraités bla-bla-teurs s'associent pour examiner vos questions – la rédaction se réserve le droit de ne pas vous répondre !!!





## LECTEURS A LA DATE DU 1-04-2008

Si vous constatez une erreur, hésitez avant de nous la signalez à : [ndoduc@gmail.com](mailto:ndoduc@gmail.com)  
Si vous constatez un double, estimez-vous heureux de ne pas être oublié/e !

**Lecteurs JJR65** : adhuihon@aol.com - alainhumbert@hotmail.fr -  
anhtrinh@videotron.ca - anne.capdeville@gmail.com - bachvpham@gmail.com -  
baothengo@lycos.com - binglee2020@yahoo.com - bunoc.6153692339@wanadoo.fr -  
burfin.yann@orange.fr - burfin.yann@wanadoo.fr - c3dang@yahoo.com -

cangnguyen47@hotmail.com - clement.davant@gmail.com - [cngo@club-internet.fr](mailto:cngo@club-internet.fr) - cong-thien.huynh@wanadoo.fr -  
daithuc@fmail.vnn.vn - ducthang4m9@yahoo.com - [elisabeth.nguyenhp@wanadoo.fr](mailto:elisabeth.nguyenhp@wanadoo.fr) - fngo@smlr.rutgers.edu -  
gnguyenc@yahoo.fr - h.khuonghuu@wanadoo.fr - hphan46@yahoo.com - [Long.HUYNHKIM@meta.fgov.be](mailto:Long.HUYNHKIM@meta.fgov.be) -  
incognitobui@yahoo.com - isaac.barmat@gmail.com - jack.demaison@pdgb.com - khoanguyen47@gmail.com -  
kien\_duthinh@hotmail.com - kimlien@wanadoo.fr - kimson.tran@gmail.com - lechithien@yahoo.com -  
liem46@hotmail.com - [longvohoang@orange.fr](mailto:longvohoang@orange.fr) - lqnguyen100@yahoo.com - lvm974@yahoo.fr -  
m.lyvanmanh@wanadoo.fr - marsimrou@yahoo.fr - my-linh.caothi@uclouvain.be - mytran@free.fr - ndoduc@gmail.com -  
ngohuyliem@fpt.vn - ngthnloc@yahoo.com - nguyen.aidung@gmail.com - nguyenbt29464@yahoo.com -  
nguyennkim@gmail.com - nguyenphusony@gmail.com - nguyensonha@hotmail.com - nhung@econophone.ch -  
nqtoan5sp@yahoo.com - nvhn@videotron.ca - ph.lacheze@wanadoo.fr - pretceille1949@yahoo.fr - qtngkiem@yahoo.fr -  
[qt.truong@wanadoo.fr](mailto:qt.truong@wanadoo.fr) - richard.petris@ecoledelapaix.org - robert.kerneis@gmail.com - roberttruong@wanadoo.fr -  
snkhemlani@wanadoo.fr - son.le@lycos.com - sony.nguyenphu1@free.fr - thanhtuyvan@sbcglobal.net -  
thang.dao@pobox.com - thehanh.phan@freesbee.fr - thexuong.phan@free.fr - thungo1@hotmail.com -  
trantri@orange.fr - tri-dan.pham@bluewin.ch - trung.lamhoai@swing.be - ttr.jjr@free.fr - tuandao47@yahoo.com -  
valeriethai@aol.com - viethong@noos.fr - [vinybui@yahoo.com](mailto:vinybui@yahoo.com) - vnschramm@sbcglobal.net - [votrung@yahoo.com](mailto:votrung@yahoo.com) -  
[x.guillaume@hotmail.fr](mailto:x.guillaume@hotmail.fr) - [yolandelam2000@yahoo.com](mailto:yolandelam2000@yahoo.com) - yvon.nguyen-duc@gbo.com

**Lecteurs JJRa** : nirkirpa@yahoo.com - ngoctho56@yahoo.fr - huy.tranviet@bellnet.ca - nn.tuong@cegetel.net -  
vuthiendac@hotmail.com - dangvansungj@yahoo.fr

**Lecteurs JJRb** : vanvo@ca.ibm.com - ntatcuon@club-internet.fr - vtnp1@yahoo.fr - tlinh@free.fr -  
olierpn@club-internet.fr - n.danh@wanadoo.fr - ngocminh.nguyen@neuf.fr - huu-tri.lam@wanadoo.fr -  
thanhle@wanadoo.fr - tdkiet2002@yahoo.fr - dao.vinh@yahoo.fr - [dotphuoc@yahoo.com.vn](mailto:dotphuoc@yahoo.com.vn)

**MERCI A VOUS, ET NOUS ATTENDONS D'AUTRES EMAILS NON ENCORE IDENTIFIES  
CAR ILS CONTRIBUENT AU BIEN-ETRE  
DES FUTURS JEUNES et ANCIENS VIEUX mais TOUJOURS JOYEUX RETRAITES**

**LA VIE A UN VRAI SENS  
C'EST LA RETRAITE !**

*Adhérez à L'Amicale Épatente des Jeunes-Joyeux Retraités !  
Lisez et faites lire La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités !  
Participez à la rédaction de La Lettre des Jeunes-Joyeux Retraités !  
Prenez du Bon Temps !!!*